

PRIMORSKI DNEVNIK  
je začel izhajati v Trstu  
13. maja 1945, njegov  
predhodnik PARTIZANSKI  
DNEVNIK pa 26. novem-  
bra 1943 v vasi Zakriž  
nad Cerknim, razmnožen  
na ciklostil. Od 5. do 17.  
septembra 1944 se je ti-  
skal v tiskarni »Doberdoba«  
v Govcu pri Gorenji Trebu-  
ši, od 18. septembra  
1944 do 1. maja 1945 v  
tiskarni »Slovenija« pod  
Vojškim pri Idriji, do 8.  
maja 1945 pa v osvoboje-  
nem Trstu, kjer je izšla za-  
dnja številka. Bil je edini  
tiskani partizanski DNEV-  
NIK v zaslužjeni Evropi.

# primorski

## dnevnik

OSREDNJA KNJ. Zbirnica  
S. VILHARJA  
TRG REVOLUCIJE  
66001 KOPER

705  
0650010

Poština plačana v gotovini  
Abb. postale 1 gruppo

Cena 600 lir - Leto XLI. št. 20 (12.052)

Trst, četrtek, 24. januarja 1985

## Z javnim izglasovanjem zaupnice vladi Senat potrdil Visentinijev dekret proti davčnim utajam

### Po okrožnici ravnatelja pošte v Trstu Parlamentarno vprašanje senatorke Gerbec (KPI)

RIM — Komunistični senatorji Jelka Gerbec, Battello in Bisso so naslovili na ministra za pošto in telekomunikacije vprašanje v zvezi z okrožnico ravnatelja tržaške pošte, ki vsebuje prepoved sprejemanja in dostavljanja pošilk z naslovom »v tujem jeziku«. V vprašanju je rečeno, da okrožnica ni povzročila vznemirjenja samo med uslužbenci, ampak v vsem mestu, ki stoji ob meji in ki se je vedno ponasalo z mednarodnimi tradicijami ter ima pomembno vlogo povezovalca med narodi, ter obenem v deželi Furlaniji - Julijski krajini, ki je med pobudnicami Delovne skupnosti Alpe-Jadran, ki je omogočila nadaljnje povečanje mednarodnih stikov in izmenjav. Ta okrožnica, je še rečeno v vprašanju, je tudi vzbudila veliko zaskrbljenost med slovensko manjšino, ki ji narodne pravice jamčijo ustava ter mednarodni sporazumi in ki je vedno lahko uporabljala materin jezik v dopisovanju. Upoštevanje tudi, da je poštna uprava že pred kakimi petnajstimi leti začela pripravljati tečaj slovenščine za uslužbence, ki to želijo, in da prejemajo uslužbenci, ki obvladajo slovenščino, poseben dodatek, vse to z namenom, da bo dostava poštne pošiljke hitra in redna, komunistični senatorji sprašujejo, ali je minister za pošto seznanjen s to pobudo in z njegovo soglasja ter ali namerava poseči pri tržaškem poštnem ravnateljstvu z namenom, da se zadeva pojasni in da zajamči Slovincem v Italiji pravico do rabe materinega jezika. (bbr)

RIM — Zakonski odlok finančnega ministra Visentinija o ukrepih za odpravljanje davčnih utaj neodvisnih delavcev (trgovcev, obrtnikov in svobodnih poklicev) je, čeprav s težavo, opravil pol poti. Sinoči ga je namreč potrdila senatna skupščina z javnim poimenskim glasovanjem, in sicer s 155 glasovi proti 111 in ob enem vzdržanjem. Da bi se izognila neprijetnim presenečenjem je bila namreč vlada spet prisiljena postaviti vprašanje zaupnice, kar je po eni strani onemogočilo razpravo o številnih popravkih (in obstrukcijo MSI), po drugi pa prisililo k disciplini mnoge nejevoljne senatorje večine.

Šlo je zlasti za vključitev nekakega »predujma« davčne razbremenitve delovnih dohodkov, za katerega so se zavzemali ne le KPI (z ustreznim spreminjevalnim predlogom) in izven parlamenta sindikati, ampak nazadnje tudi mnogi predstavniki vladnih strank, med njimi zlasti socialdemokrati in dober del demokristjanov in socialistov. Toda republikanski minister se ni dal ugnati in vztraja na stališču, da bo moč govoriti o davčnih razbremenitvah le, če bo ustavno sodišče prepovedalo referendum KPI o draginskih dokladi, in morda le za prihodnje leto.

## Zaradi prostih strelcev v poslanski zbornici Zavrnilo odlok o lakoti v svetu

RIM — Pozno sinoči je poslanska zbornica z 275 glasovi proti 237 zavrnila vladni odlok o lakoti v svetu. Po prvih ocenah je bilo med vladno večino kar 75 prostostrelcev, saj je odloku nasprotovala le leвица (KPI, neodvisna leвица in demokracija proletaria), ki ima skupno približno 200 poslancev, medtem ko so se misovci vzdržali.

Ob sinočnjem vladnem neuspehu pa je treba dodati, da je v senatu enak zakonski osnutek. Radikalna stranka je že zahtevala, naj vlada postavi zaupnico pri glasovanju tega zakona. Andreotti pa je k vsemu temu dodal, naj vladna večina čimprej izglasuje zakon o lakoti v svetu.

Predsednik komunističnih poslancev je izid glasovanja ocenil kot negativni odgovor poslanske zbornice za »nadutost in spletkarjenje«. Vodja radikalcev Pannella pa je pristavil, da vsako zlo ne škodi, in je frontalno napadel urad za pomoč lačnim, ki je neposredno podrejen zunanjemu ministru Andreottiju.

Že pred glasovanjem je bilo precej jasno, da visi usoda odloka o lakoti v svetu na nitki. Negativnosti sta še potrdili glasovanji o dveh drugih odlokih, ki so ju odobrili z borno večino. Vzdrževanje misovcev, na katero je večina računala, ni torej zadostovalo. Radikalci, ki so največji zagovorniki tega odloka, pa se niso,

kot običajno, udeležili glasovanja.

Odlok so predstavili 22. decembra, ko je bila v teku v senatu razprava o enakem zakonskem osnutku. Vlada je trdila, da je odlok potreben zaradi nuje, da se prizadetim zaradi lakote v državah Tretjega sveta čimprej pomaga. Takemu zadržanju pa je najodločneje nasprotovala leвица.

Ocene o razhajanjih v vladni večini glede tega odloka so si različne. Za nekatere demokristjanom ni bil odlok všeč, ker je preveč spominjal na sporazum med radikalci in socialisti, ki naj bi obenem socialističnemu poslancu Fortuni omogočil, da bi postal izredni komisar za pomoč lačnim. Taka ocena pa je v nasprotju z zagnanostjo raznih demokristjanskih voditeljev, ki so skušali vplivati za pozitiven razplet. Trenutno pa se že šušlja, da bo izredni komisar demokristjan, morda celo sedanji minister za civilno zaščito Zamberletti.

R. G.

Ob stavki delavcev rimskih tiskovnih agencij za obnovo delovne pogodbe včeraj nismo prešli nobenega sporočila niti slike. Zato je morebiti naše poročanje po sili razmer pomanjkljivo, za kar se opravičujemo in prosimo naročnike in bralce za razumevanje.

## Precejšnje januarske podražitve

RIM — Po mrzli pri težkega trgovskega primanjkljaja je nedavne optimistične izjave vladnih predstavnikov še bolj izpodkopal podatek, da so se januarja maloprodajne cene zvišale za 1,1 odstotka. Optimistične vladne napovedi, da bi lahko letos znižali inflacijo na 7 odstotkov, bodo torej težko uresničljive. Januarskim podražitvam, ki so bile po posameznih mestih seveda različne, so botrovali predvsem vladni ukrepi s podražitvijo električne energije in raznih goriv. Nenazadnje je temu botroval še davek IVA.

Izgledi za zaježitev inflacije so torej precej borni. Že jutri se bodo podražila številna tekoča goriva. Pogonsko plinsko olje za 15 lir pri litru, kurilno plinsko olje za 11 lir, medtem ko se bo kurilno olje podražilo za 20 lir pri litru. Več ali manj se bodo podražila še druga tekoča goriva z izjemo bencina. Sedanja podražitev opravičujejo, ker se je zaradi mraza povečalo povpraševanje in ker so višje cene v drugih državah Evrope.

V slogu gesla: »En narod - ena Koroška - en kanal«

## Koroški nacionalistični krogi napihujejo vlogo pretvornika na območju Žitare vasi

BARBARA GORIČAR

CELOVEC — Morda bi ne bilo odveč razjasniti nekatere malenkosti, povezane s silovitim razburjenjem, ki ga je na Koroškem povzročil žitarski televizijski pretvornik — ob novem letu ga je postavilo prosvetno društvo »Trta« iz Žitare vasi.

V prvi vrsti in predvsem gre za običajen pretvornik — neke vrste močno anteno pravzaprav in ne za oddajnik, o katerem dosledno poroča ves

## Še o perspektivah srečanja gledališč A-J v Novi Gorici

NA 3. STRANI

koroški tisk, s čimer v javnosti vzbuja zopni občutek, da si je neka klika iz Podjume zgradila lastno oddajno postajo, s pomočjo katere namerava širiti v Avstriji sovražno propagando. Gre zgolj za sprejem ljubljanskega TV signala, ki ga, zahvaljujoč se kabelski televiziji, v Celovcu lahko spremlja že vsako gospodinjstvo. Gre za televizijski repeter, kakršnega je mogoče kupiti v prosti prodaji. Njegov radius nese borih deset kilometrov in je torej lokalnega in ne regionalnega pomena.

Znano je, da ogromno Slovincem, pa tudi Hrvatov v Jugoslaviji po svojih domovih spremlja oba programa avstrijske televizije. To so si omogočili s posebnimi in ponekod izjemno močnimi in visokimi antenami na strehah. Ni znano, da bi bil kdorkoli za to klican na odgovornost. Zato je toliko bolj nerazumljiva izjava koroškega deželne glavarja Leopolda Wagnerja, češ da bi bil Franc Kukovica — kdove zakaj so ga ožigosali kot iniciatorja postavitve spornega pretvornika — v Jugoslaviji za to dejanje kot veleizdajalec že obsedel v zaporu.

Res je sicer, da avstrijska zakonodaja takšnim napravam nasprotuje. Res pa je tudi, da je

v velikem zaostanku za avstrijsko tehniko, saj si je mogoče v vsaki tehnični trgovini kupiti takšen televizor, na primer, ki omogoča satelitske prenose. Nerazumljiv je — tehnično gledano — ves ta boj zoper gledanje oddaj v materinščini za dobrih pet sto gospodinjstev Žitare vasi, Rebrce (do Železne Kaple oddajnik ne seže več), Galicije, za kar se opravičujemo in prosimo naročnike in bralce za razumevanje.

Drugačne razsežnosti pa seveda pridobi vsa zadeva, če se jo hoče obarvati politično. V tem primeru je najbrže veliko težje zatisniti eno oko in spregledati ta rahel prekršek zakonodaje, ki bi po svoje nekaj doprinesel k izboljšanju tistega določila člena 7 avstrijske državne pogodbe, ki govori o pravici manjšin do informiranja v materinem jeziku. Leta 1955, ko so pogodbo podpisali, seveda televizije še ni bilo. Zato pa se je v teh tridesetih letih razrasla v številne evropske in svetovne programe, razen — kot vse kaže — na Koroškem. V zadnjo številko Slovenskega vestnika so pod karikaturu zapisali: »Ein Volk — Ein Kaernten — Ein Kanal«. (En narod — Ena Koroška — En kanal).

Sklenjen obisk delegacije KPI v Ljubljani

## Pogovori z najvišjimi predstavniki SR Slovenije ter zveznega vodstva

LJUBLJANA — Včeraj je uradna delegacija KPI, ki so jo sestavljali član vsedržavnega vodstva in tajništva partije Giancarlo Pajetta ter evropski poslanec Giorgio Rossetti in deželni tajnik za Furlanijo - Julijsko krajino Roberto Viezzi, sklenila dvodnevni obisk v Sloveniji. Po uradnih razgovorih s predsednikom CK Zveze komunistov Slovenije in njegovimi sodelavci, je imela delegacija KPI še dolgo in prisrčno srečanje o aktualnih mednarodnih vprašanjih s članom predsedstva SFRJ Stanetom Dolancem, članom predsedstva SZDLJ Aleksandrom Grličkovom in bivšim veleposlanikom v Rimu Markom Kosinom.

Poseben sestanek o perspektivah

gospodarskega sodelovanja med Italijo in Jugoslavijo, še zlasti med omejnimi kraji, v okviru sporazuma EGS - Jugoslavija, je delegacija imela s predsednikom slovenske vlade Dušanom Šinigojem, zveznim ministrom Jernejem Janom in predsednikom komisije zvezne skupščine za odnose z Evropsko gospodarsko skupnostjo Bogom Gorjanom. V tem okviru so izrazili zadovoljstvo ob nedavnem sklepu ZIS o ukinitvi pologa za nov v tujino.

Delegacija KPI je ob zaključku obiska sprejel tudi predsednik predsedstva SR Slovenije France Popit, vsem srečanjem pa je prisostvoval tudi jugoslovanski generalni konzul v Trstu Drago Mirošič.

Svetovno prvenstvo v Seefeldu

## Sovjetinjam zlata kolajna

Smučanje: veleslalom za SP

## Včeraj težave z dežjem

Namizni tenis: ženska A liga

## Krasovke uspešne

NA 10. STRANI

## Občinski svet zamudil priložnost za razmislek

TRST — Tržaški občinski svet je spet zamudil veliko priložnost za resno in stvarno izmenjavo mnenj o avtonomiji Trsta v okviru dežele Furlanije - Julijske krajine. Toliko pričakovana torkova občinska seja na to vedno aktualno tematiko ni izpolnila pričakovanj, tako da smo bili bolj kot o avtonomiji priča razpravi o odnosih med političnimi silami znotraj deželne večine in o tem, kdaj bodo melonarji imeli pravico do svojega predstavnika v deželnem odboru.

Razpravo, ki se je začela kar spodbudno, je dejansko zamoril bivši melonarski župan Cecovini, ki je vse skupaj postavil na raven porazdelitve raznih odborniških in drugih mest. Cecovini si hoče očitno utrditi položaj pred februarjo skupščino Liste za Trst, na kateri bo moral pred člani tega gibanja na neki način opravičiti sodelovanje z demokristjani v tržaških izvoljenih telesih, kljub temu, da LpT ni dobila pričakovanega mesta v deželni vladi.

NA 4. STRANI

## Kanjon Tare pred ustavnim sodiščem SFRJ

BEOGRAD — Primer kanjona Tare je naposled prispel tudi na ustavno sodišče Jugoslavije. Pobudo je sprožilo več posameznikov in Zveza društev za zaščito okolja iz Slovenije s 600 podpisniki ter 27 drugih institucij in organizacij. Ustavno sodišče naj bi ocenilo ustavnost in zakonitost dogovora republik Srbije, Bosne in Hercegovine ter Črne gore o izkoriščanju vodnih potencialov Drine in Morače, oziroma projekt, s katerim bi zalili del kanjona reke Tare. Primer je več mesecev polnil jugoslovanske časopisne stolpce in ljubitelji narave in zdravega življenjskega okolja so množično izrazili oster protest zaradi načrtov, ki bi načeli enega največjih naravnih zakladov na svetu. (dd)

## Sklep francoske narodne skupščine na sinočnjem zasedanju

# Podaljšano izredno stanje v Novi Kaledoniji

## Nadaljujejo se sabotaze v rudnikih niklja

PARIZ — Francoska narodna skupščina je na sinočnjem izrednem zasedanju podaljšala izredno stanje v Novi Kaledoniji. Za sprejem tega zakonskega sklepa formalno ni bilo zaprek, ker že samo glasovi socialističnih poslancev predstavljajo zadostno večino. Seveda pa je izzvenel v prazno poziv premiera Fabiusa, da bi parlament sprejel to odločitev enotno in brez strankarske delitve. Desna opozicija se je odločila, da se pri glasovanju vzdrži, komunisti pa so celo glasovali proti. »Humanité« je vsekakor izšla s člankom, ki se vprašuje komu sploh služi izjemno stanje v Novi Kaledoniji, saj je kolonializma konec.

Težišče razgovorov o Kaledoniji se je vsekakor zdaj preneslo v Pariz, čeravno je posebni komisar za Novo Kaledonijo Edgar Pisani predvčerajšnjim dal tudi daljši intervju avstralskim časopisom s poudarkom: želimo ustvariti večrasno družbo. Poleg predsednika sedanje deželne vlade v Noumeji, Dicka Ukeiweja, ki se zavzema za ohranitev sedanje francoske oblasti, je že pred njim predvčerajšnjim prispel v Pariz tudi vodja kanaške fronte Jean Marie Tjibaou. Ta kanški voditelj, nekdanji duhovnik, ki je zdaj tudi pred-

sednikčasne kanaške vlade, je sicer po uboju Eloia Machora svoj nastop zaostрил, vendar pa še vedno skuša vzdrževati pomirljiv dialog. Včeraj je imel v Parizu razgovore s prvimi sekretarjem socialistične stranke Lionelom Jospinom in generalnim sekretarjem KPF Georgesom Marchaisom. Desni politiki, predvsem Jacques Chirac, Jacques Toubon in Raymond Barre, so pogovore s kanaškim voditeljem odklonili, češ da gre za ilegalnega predstavnika. Konservativni Figaro, ki je včeraj na prvi strani podtikal Tjibaouju, da hoče odstraniti Francijo iz Kaledonije, je sploh protestiral, ker je bil predsinočnjim Tjibaou gost na dveh oddajah francoske televizije, včeraj zjutraj pa na radiu France Inter. Eden izmed golištičnih poslancev je pa terjal, da bi morali Tjibaouja v Parizu enostavno aretirati.

V minulih noči je namreč v Novi Kaledoniji prišlo že do druge sabotažne akcije v rudnikih niklja, ki predstavljajo največji del gospodarskega bogastva na otoku. Tokrat so neznani storilci znotraj rudnika Kuava uničili 21 tovornjakov in več buldožerjev. Nekateri komentatorji so tudi to sabotažo takoj pripisali skrajnemu krilu kanške

fronte, češ da je šlo za maščevanje zaradi uboja Elia Machora. Drugi glasovi pa spet na temelju dokaj trdnih znakov trdijo, da gre za provokacije skrajnih desničarskih komandosov, ki se — po poročilih francoskega radia iz Kaledonije — formirajo izven političnih strank ilegalno po oddaljenih posestvih belcev.

Jean Marie Tjibaou je v včerajšnjem razgovoru v Parizu poudaril, da bodo Kanaki v vsakem primeru boj za svojo neodvisnost nadaljevali.

Če bo rezultat referenduma naklonjen neodvisnosti, potem bomo tudi mi prijateljsko vzdrževali zvezo s Francijo. Če pa ne bo to pomenilo, da se bomo mi svoji pravici do neodvisnosti odrekli. Boj bomo nadaljevali z drugimi sredstvi, zlasti z gospodarskimi. Na vprašanje, če misli pri tem na sabotaže v rudnikih, je Tjibaou to odločno zanikal: mi smo dali našim ljudem nalog, da spoštujejo premoženje in orodje gospodarske proizvodnje. Te sabotaže v rudnikih so delo drugih sil. Prav pred temi sabotažami je krožil tam okoli beli helikopter, čigar lastnika poznamo.

BOGDAN POGAČNIK

### Na beograjskem procesu o sovražni dejavnosti

## Omiljena obtožnica za trojico za Imširovića celo umaknjena

BEOGRAD — Namestnik okrožnega javnega tožilca Danilo Nanović je na včerajšnjem nadaljevanju sojenja šesterici predložil popravljenno inačico obtožnice. Pri obtožbah Miodragu Miliću, Dragomiru Olujiću in Milanu Nikoliću je obtožnico tožilstvo ublažilo ter jo prekvalificiralo v kaznivno dejanje sovražne propagande. Zaradi pomanjkanja dokazov pa je umaknilo obtožnico zoper Pavluška Imširovića (ki je včeraj napovedal gladovno stavko).

Ker Mijanovića še zdaj niso našli, da bi mu izročili sklep o imenovanju uradnega branilca in da bi sodišče zagotovilo njegovo prisotnost, so mu odredili 30 dni pripora. Težave so tudi z Gordanom Jovanovićem — zaradi njegove boleznii. Ker bo zoper ta dva obtožena tekkel poseben postopek, je tožilec, kot je povedal, spremenil obtožnico za preostalo trojico. Posebej jim očita, da so s pisanjem, dva pa tudi z govorom »zlomerno in neresnično prikazovali družbenopolitične raz-

mere in pozivali ter spodbujali k protiustavni spremembi družbene ureditve«. Obtožnica jih bremeni tudi posedovanja, raznoževanja in razdeljevanja sovražnega gradiva. Olujić je, recimo, razmnožil 10 strani emigrantskega lista »Naša reč« ter jih dal Gordanu Jovanoviću, nekemu pa je dal v branje tudi svoje besedilo o letu 1968.

Na včerajšnji obravnavi je predsednik senata predstavil vsebino nekaterih besedil, ki so jih našli v stanovanjih Milića, Olujića in Nikolića. »Naša reč«, ki se pojavlja med dokaznim gradivom, je glasilo sovražne emigracije in izhaja v Londonu, so povedali na sodišču.

Obramba je zahtevala, naj besedila preberejo integralno, ker povzetki lahko popačijo pravi pomen. Predsednik senata je odgovoril, da bo sodišče presojalo tekste v celoti, ima pa pravico, da jih predstavlja s povzetki. Sojenje se nadaljuje danes. (dd)

## Kancler Kohl še naseda šlezijским revanšistom

BONN — Po enomesečnem javnem prerekanju in polemikah se je vodstvo organizacije šlezijških pregnancev naposled odločilo, da bo spremenilo sporno geslo za kongres združenja, ki bo od 14. do 16. junija v Hannoveru. Zvezni kancler Kohl je že pred dobrim mesecem obljubil, da bo 16. junija govoril na kongresu, toda ko je zvedel za geslo kongresa, je zahteval, naj ga spremenijo, ker se v nasprotnem primeru ne bo mogel udeležiti kongresa. Prvotno geslo, ki so ga zdaj »šlezijci« spremenili, se je glasilo: »40 let pregnanstva — Šlezija ostaja naša«. Spremenjeno geslo pa se glasi: »40 let pregnanstva — Šlezija ostaja naša prihodnost — v Evropi svobodnih narodov«.

Predsednik združenja šlezijških pregnancev, zvezni poslanec CDU Herberg Hupka, ki sprva ni hotel spremeniti gesla, a je uvidel, da je ubral napačno pot, je v pismu kanclerju Kohlu pojasnil, da »igre za prihodnost v Evropi svobodnih narodov, v kateri meje ne bi smele več igrati nobene vloge.« Številni kritiki, celo iz vrst Kohlrove stranke CDU, govori, da je šel zvezni kancler na led voditeljem pregnancev in da jim je posredno dajal potuho, da prihajajo na dan s čedalje bolj revanšističnimi gesli in zahtevami. Socialdemokrat Vogel je izjavil, da bi bil kancler Kohl že na začetku te polemike lahko naredil red z jasno in nedvoumno izjavo. BOŽIDAR PAHOR

### Na procesu o pokolu v Ulici Fani

## Čustveno pričevanje brigadista Moruccija

RIM — Na prizivnem procesu zaradi ugrabitve in umora Alda Mora je včeraj pričal Valerio Morucci, eden izmed teroristov, ki so osebno sodelovali pri ugrabitvi. Kot že njegova prijateljica Adriana Faranda, se je tudi Morucci oddaljil od rdečih brigad, vendar ga ne gre prištevati med »ske-sane« teroriste, kajti Morucci je govoril o svojih odgovornostih, nikoli pa ni omenjal imen drugih. Kot smo že rekli za Farando moramo torej tudi za Moruccija poudariti, da je njegova pripoved pripomogla k pojasnitvi nekaterih okoliščin ugrabitve in prevoza Alda Mora skozi vse mesto do kleti v poslopju Stande, od koder so politika prepeljali dalje z drugim vozilom. Prav tako pa je treba poudariti, da Moruccijsva pripoved ni prispevala k pojasnitvi nobene od tistih okoliščin, ki jih dolgoletna preiskava še ni razkrila.

Morucci je zaigral čustveno, predvsem ko je govoril o Morovem spremstvu. »Vsi so bili dobri fantje,« je dejal, »vendar takrat smo videli v njih predvsem predstavnike posebnih državnih teles.« Pa še: »Čutili smo, da politični umori niso opravičljivi,« pri čemer pa Morucci ne zavrača svoje odgovornosti.

Podrobnosti o pokolu v Ul. Fani niso nove. Morucci jih je navedel že na zadnjih zaslišanjih v zaporu, vendar so bili v njegovi pripovedi nekateri zanimivi podatki: na primer ocena rdečih brigad, o katerih Morucci meni, da še zdaleč niso bile tako organizirane, kot so ljudje menili in kot so menile tudi oblasti. Kot primer je navedel dejstvo, da so jim tri dni pred ugrabitvijo neznani tatovi ukradli avto, ki so ga oni sami pred časom ukradli in pripravili za ugrabitev. Tako so »moral« v zadnjem trenutku ukrasti še en avto. Že takoj po ugrabitvi se je začel spor znotraj rdečih brigad in 5. maja se je Morucci dokončno sprl z vodstvom

### Ustavno sodišče se bo o referendumu izreklo danes

## Reakcije na Trentinov predlog o reformi draginjske doklade

RIM — Včeraj je ves dan zasedalo ustavno sodišče, ki mora odločiti, ali je predlog za referendum o odpravi vladnega odloka, s katerim so februarja lanskega leta ukinili štiri točke draginjske doklade za vse odvisne delavce, v skladu z ustavnimi določili. Za odločitev vlada veliko pričakovanje, kar je seveda razumljivo glede na številne polemike in na ostre politične spopade, ki jih je izzval znani Craxijev odlok. Sklep bodo sprejeli danes.

Splošno mnenje je, da se bo ustavno sodišče izreklo povoljno, saj je bila odločitev taka tudi pred tremi leti, ko so se morali sodniki ustavnega sodišča izreči o predlogu za referendum o zakonu, s katerim so bistveno zmanjšali odpravnine.

Prav zaradi tega vlada v italijanskih gospodarskih krogih veliko razburjenje. Splošno mnenje je namreč, da bi bil izid tega referenduma pozitiven, da bi se torej večina volivcev izrekla za odpravo odloka o draginjski dokladi, kar pomeni, da bi morali delodajalci vsakemu odvisnemu delavcu izplačati za lansko leto nekaj več kot 300 tisoč lir zaostankov. Gre skupno za več tisoč milijard, ki bi po mnenju gospodarskih izvedencev povzročile preveliko vrzel, da bi ji bilo sedanje italijansko gospodarstvo kos.

Prav s strani sindikatov prihajajo v teh dneh novi predlogi z namenom, da bi preprečili referendum in negativne učinke, ki bi jih referendum imel na italijansko gospodarstvo. Seveda pa tokrat ni več mogoče graditi gospodarstva samo na ramenih delavcev in zato je jasno, da gre do predlogi sindikatov v drugo smer. Predlog je pravzaprav zelo enostaven: sindikati in delodajalci naj začnejo z globalnimi pogajanjimi o pre-ustroju cene dela; pogajanja naj stečejo hitro in naj se zaključijo čimprej, kar bi omogočilo preklic referenduma. Pri tem pa je nadvse pomembno dejstvo, da je ta predlog formuliral Bruno Trentin, ugledni komunistični sindikalist CGIL, ki velja za kandidata za nasledstvo Lami.

Trentinov predlog so vsi sprejeli dokaj ugodno s skupnim pomislekom o tistem aspektu predloga, v katerem Trentin pravi, naj bi nov način izračunavanja draginjske doklade sicer določili, ne bi ga pa še kvantificirali, kar bi lahko naredili kasneje. Tako predstavnik drugih sindikatov, kot tudi nekateri predstavniki delodajalcev, ki so o predlogu zavzeli stališče, pa so mnenja, da je treba takoj razpolagati z »natančnimi številkami«, brez katerih so vsakršna pogajanja nemogoča. BOJAN BREZIGAR

MOSKVA — Vojna v Afganistanu, ki gre že v šesto leto, Sovjetski zvezi ne povzroča samo ogromnih materialnih stroškov, ampak jo stane tudi veliko človeških življenj. O slednjem govorijo v zadnjem času vse številnejši narodni heroji Sovjetske zveze, ki so dobili ta visok naziv za »junaštva« na afganistanskih tleh in ki naj bi pri ljudeh utrdili prepričanje, da sovsjetska vojska v svojem »internacionalističnem poslanstvu« ne obžaluje niti človeških žrtev.

Prvi vojak iz nove generacije »sovjetskih herojev«, o katerem se je tukajšnji tisk na veliko razpisal, je bil Nikolaj Čepik, trindvajsetletni desantnik iz okolice Minska, ki je najvišje sovsjetsko odlikovanje dobil lansko spomlad. Propagandisti so iz njega naredili velikega heroja, ki je za ceno življenja rešil svojo enoto iz obroča protirežimskih sil in pri tem na oni svet spravil tudi »več kot trideset banditov« — kot Karma-

### Veča se sovsjetski krvni davek v Afganistanu

## Visoka sovsjetska odlikovanja »padlim v spopadih z banditi«

love nasprotnike že od samega začetka imenujejo sovsjetska sredstva obveščanja. Potem pa je krenilo... zlatu zvezdo heroja Sovjetske zveze so dobili še mnogi drugi sovsjetski vojniki in oficirji, ki so služili ali pa še služijo v Afganistanu.

Nazadnje je ta čast pripadla Nikolaju Anfinogenjovu, po činu starejšemu vodniku izza Urala, ki je bil na dolžnosti v Afganistanu od leta 1983 in ki je lanskega septembra pri umiku z nekega grebena, kjer je nje-

gova četa varovala avtomobilski konvoj, z ročnimi granatami štivil svoje kolege, in prav tako kot Čepik, z zadnjo, četrto ubil sebe in osem nasprotnikov. Sindikalno glasilo »Trud« mu je včeraj posvetilo velik članek, h kateremu je priložilo tudi fotografijo njegovih staršev, ki »hrabro« prenašata veliko izgubo in ki sta baje kljub solzam v obeh ponosna na to, kar je storil njun sin visoko v afganistanskih gorah.

Podobna je tudi zgodba majorja Ni-

kolaja Kravčenka, ki je dobil najvišje odlikovanje pred tedni in o katerem je pisala preteklo soboto »Krasnaja zvezda«. Glasilo sovsjetskih oboževalnih sil, ki je nasploh poznano po svojih reportažah iz Afganistanu, je poudarilo, da je Kravčenko pokazal »izjemen vojaški talent pri vodenju svoje enote« in da je v času služenja na afganistanskih tleh preživel »številne težke trenutke«. Z razliko od drugih sovsjetskih vojakov, ki so bili odlikovani posmrtno,

je on dobil zlato zvezdo heroja Sovjetske zveze po uspešnem preboju iz nekega kanjona v okolici Pendžesvara, v katerem so sodelovale tudi močne helikopterske enote. Kot je moč razumeti, se je to zgodilo v času lanske spomladanske ofenzive, v kateri je sovsjetska vojska počistila s silami Ahmad Masuda.

Vsem herojem je sovsjetsko časopisje dalo tudi največjo politično priznanje, češ da so s svojim ravnanjem pokazali, kako se držijo pripadniki sovsjetskih oboževalnih sil, in da so »internacionalistične tradicije«, ki so prinesle slavo že njihovim očetom, »globoko prisotne tudi v današnji generaciji«. Včerajšnji »Trud« je celo zapisal, da dejanje Anfinogenjova ni nič manjše, kot je bilo dejanje Melitona Kangarija, ki je leta 1945 nad nemškimi Reichstagom razobesil sovsjetsko zastavo ali pa pisatelja Vladimira Karpova, ki je vojni posvetil svoja najboljša knjižna dela. DANILO SLIVNIK

O vprašanjih deželne interesa

# Rimski pogovori Di Benedetto

RIM — Vprašanja primarnega interesa za Furlanijo - Julijsko krajino v sektorjih mednarodnih odnosov, civilne zaščite in prevozov so bila v ospredju na pogovorih, ki jih je v Rimu imel deželni odbornik Di Benedetto z zunanjim ministrom Andreottijem, z ministrom za civilno zaščito Zamberlettijem in ministrom za prevoze Signorilejem.

Z ministrom Andreottijem se je deželni odbornik pogovarjal o predoru Monte-Croce Carnico in o cestnih povezavah z Jugoslavijo v luči osimskega sporazuma.

Ministru Zamberlettiju pa je poročal o škodi, ki jo je v preteklih dneh povzročilo izredno slabo vreme tudi v F-JK in z njim začel analizo — soočanje o zakonskem osnutku, ki ga pripravlja v zvezi z organizacijo civilne zaščite v deželi. O tem vprašanju bosta sogovornika ponovno razpravljala 30. januarja.

Odbornik Di Benedetto se je sestel tudi z ministrom za prevoze Signorilejem, s katerim sta poglobila potrebe F-JK, ki bi jih moral vsebovati vsedrжавni načrt za prevoze in razpravljala tudi o stanju napredovanja nekaterih železniških del, s posebno pozornostjo na červinjansko železniško postajo, ki je deželne in mednarodne interesa.

Predstavniki deželne vlade je pozitivno ocenil pogovore, ki jih je imel z zastopniki osrednje vlade, predvsem pa je izrazil zadovoljstvo za soglasje, ki so ga ministri pokazali v zvezi z reševanjem obravnavanih problemov.

## Društvom iz Benečije le drobtinice

VIDEM — Na seji komisije za kulturo pri videmskem pokrajinskem svetu je pristojni odbornik Lepre orisal program posegov, ki jih uprava namerava uresničiti na kulturnem področju. Program predvideva izdatek v skupnem znesku 886 milijonov lir, odbornik pa je že napovedal, da bo razpolagal samo s polovično vsoto. Iz celotnega zneska je 315 milijonov lir predvidenih za glasbene, gledališke, kinematografske in avdiovizualne dejavnosti, 188 milijonov lir za humanistične, znanstvene in družbene dejavnosti, 183 milijonov lir za dejavnosti, ki so povezane z zaščito furlanskega jezika in kulture in drugih krajevnih jezikov in kultur, 140 milijonov lir za pokroviteljstva in 60 milijonov lir za ustanove, občine in društva ki delujejo na kulturnem področju.

Nekateri svetovalci so podčrtali veliko razliko med predlaganimi izdatki za »sponsoriziranje« kulturnih manifestacij in prispevki za občine in društva: tudi slovenska društva bodo v tem primeru, kot po navadi, prejela le drobtinice velike torte, ki se imenuje »posegi za kulturne dejavnosti«.

Medtem je bila odložena na letošnje leto publikacija o Ivanu Trinku. Gradivo, ki sta ga pripravila prof. Zovatto s tržaške univerze in prof. Marino Qualizza, je že zbrano, delo je treba sedaj še natisniti. Predvideni izdatek je narasel na 25 milijonov lir, krila pa ga bo pokrajinska uprava.

Z razprave v hotelu Park v Novi Gorici

# Še o perspektivah srečanja gledališč A-J

Mnenja Andreja Inkreta iz Ljubljane, predsednika deželne gledališke ustanove Giuseppa Agatija in ravnatelja tržaškega SSG Miroslava Košute



NOVA GORICA, GORICA — Po velikem uspehu, ki ga je imelo Primorsko dramsko gledališče iz Nove Gorice v tork večer v goriškem Kulturnem domu, se v bistvu ni večeraj zgodilo nič kaj takega, kar bi sodilo v današnje kroniko. Sicer je bila večer na sporedu odmevna Buñuelova predstava Hamleta, vendar ta je bila v poznih večernih urah, tako da za danes ne utegnemo napisati kronike. Zato se bomo povrnili k razpravi, ki je bila v tork v hotelu Park o bodočih perspektivah srečanja gledališč Alpe Jadran v Gorici in Novi Gorici. O prvih posegih na tej okrogli mizi smo večeraj že obširno poročali, zato bomo danes obnovili še nadaljnje tri posege, med katerimi je bilo tudi razmišljanje ravnatelja SSG Miroslava Košute.

Andrej Inkret iz Ljubljane je bil mnenja, naj festival SGAJ teži predstavljanju kvalitetne sodobne drame, ki naj bo plod dobre in ostre presoje, saj gre pri tem za spričevalo narodove kulture in njegove omike. Potrebna pa je tudi vsestranska informiranost, ki naj se kaže tudi skozi festival. V Sloveniji in Jugoslaviji morda še vedo, kaj se na primer dogaja na tem področju v Italiji, Nemčiji in Avstriji, medtem ko zunaj malo ali pa vsaj zelo slabo poznajo naša napredovanja. Bil je tudi mnenja, da bi kazalo tudi na festivalu ohranjati podobo malega odra, kot so to že 13 let počeli Mali odri. Predlagal pa je tudi, naj bi na festivalu sodelovali teatrologi iz vseh dežel Alpe Jadran.

Predstavniki soorganizatorja letošnjega festivala Giuseppe Agati (deželna gledališka ustanova iz F-JK) je menil, da moramo bolj kot formalnostim, polagati pozornost vsebini vsake take prireditve. Navedel je nekaj primerov povezovanja posameznih gledališč ob skupnih projektih in izmenjave izkušenj. Menil je tudi, da je primernejše izbrati spomladanski termin za festival, ker se je pokazalo, da je januar manj ugoden, zlasti za gledališča iz Furlanije - Julijske krajine, Veneta, pa tudi iz Bavarske, Štajerske in drugod. V festivalsko dogajanje kaže vključiti zlasti mladino, zato je treba zainteresirati šole in učitelje v njih.

Glede organizacije se je dotaknil misli, da se je že letos pokazala potreba po oblikovanju vsaj dveh operativnih skupin.

Ravnatelj tržaškega Slovenskega stalnega gledališča Miroslav Košuta pa je opozoril na to, da je letošnji

festival pravzaprav »na pokušnji« in da bodo šele analize pokazale, kako se je odrezal. To je tudi v sklepih komisije za kulturo pri delovni skupnosti Alpe Jadran. Razumljivo se mu zdi letošnje ravnanje italijanskih gledališč, ki ga vidi v tem, da se ta gledališča ne marajo udeležiti takšne preizkušnje, saj bi v primeru neuspeha trpel njihov ugled, predvsem pa tudi ugled njihovih igralcev. Zato je predlagal, naj bi v bodoče festival, ki je tako lepo hodil, ne imel več tekmovalnega značaja, ampak naj bi pomenil res srečanje gledališč in ljudi, ki se z gledališčem ukvarjajo, kar bi na ta način brez »tekmovalne psihoze in utesnjenosti« prihajalo do prave izmenjave tistih vrednot, ki jih gledališče v tem prostoru išče in zaradi katerih je tudi bil ta festival ustvarjen.

MARIJ ČUK

### DOGAJANJE NA SGAJ

- DANES**  
ob 11. uri: Hotel Park, Sestanek medfestivalnega odbora Jugoslavije in koordinacijskega odbora interesnih skupnosti republik in pokrajin SFRJ;  
ob 17.30: Gladališka dvorana Solkan, »Vodna kura« S. I. Witkiewicza;  
ob 20.30: Kulturni dom Gorica, »Dundo Maroje« M. Držiča.
- JUTRI**  
ob 17.30: Kulturni dom Nova Gorica »Drstenje krapov« A. Popoviča;  
ob 20.30: Osnovna šola Kozara Nova Gorica, »Ana« R. Seliga.

Na Goriškem po mrazu, ledu in sneženju

## Najbolj prizadeta zgodnja zelenjava

NOVA GORICA — Morda je zima na Goriškem že dosegla svoj vrh in se bo kmalu začela odjuga. Znaki so obetavni, v Novi Gorici sneg hitro kopni, v Trnovskem gozdu drevesa zaradi izjemno nizkih temperatur ne »pokajo« več, in obnovili so tudi dela na nekaterih gradbiščih. Z odjugo se bo začelo tudi ugotavljanje škode, ki jo je januarja ujma povzročila v kmetijstvu. Posledice so sicer delno znane in jih bo morda z nekaterimi nujnimi posegi (dodatnim gnojenjem zemljišč z dušikom) mogoče omiliti. To so upanja, želje in pričakovanja, tudi planerjev v občini, ki so v razvojnih dokumentih za leto 1985 zapisali, da bi se kmetijska pridelava, po lanskih vremenskih nesrečah, morala v tem letu povečati za vsaj 20 odstotkov.

Obravnavali bomo zaradi tega škodo, ki je že znana in ugotovljena. Najbolj je bila prizadeta zimska zelenjava, ki jo gojijo na območju Šempetra in drugod v spodnji Vipavski dolini. Strokovnjakinja ing. Marija Osvald pravi, »da bo pridelek pora za okoli 6.500 kg manjši od predvidenega, zelenega in rdečega radiča za 23 tisoč, špinače za 7.500, ohrovtja za 30.000 kg in podobno. Negotova je tudi prezimitev solate, ki dozori v aprilu. Njen pridelek bo lahko zmanjšan za 200 tisoč kg, pri cvetači pa bi bil pridelek lahko manjši za 20 tisoč kilogramov. Zaradi zamude v pridelovalnem ciklusu, ko zelenjava iz spodnje Vipavske doline na tržišču ne bo imela prednostnega mesta, bo Kmetijski kombinat Vipava imel za okrog milijardo starih dinarjev manj dohodka.

Marija Osvaldova je ob analizi škode zaradi nizkih temperatur dejala, da bo pridelek pšenice za okrog 30

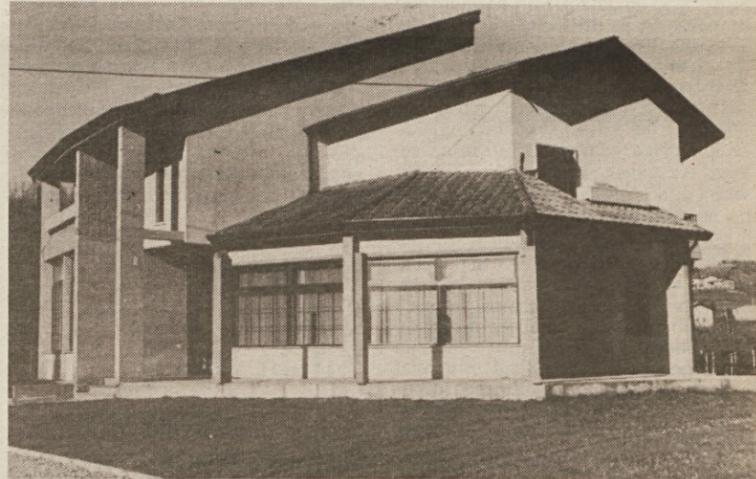
odstotkov manjši od predvidenega, posledice pa je že občutiti tudi v živinoreji. Le vinogradništvo in sadjarstvo, ki sta sicer najbolj razširjeni panogi, nista bili prizadeta. Kot rečeno bo škoda natančno ugotovljena šele po odjugi, toda splošno stanje v kmetijstvu se kaže na nekaterih važnih področjih.

Znani načrt za kmetijsko preobrazbo Vipavske doline na primer izvajajo brez predaha in zamud. Po nekaj dneh prekinitve del zaradi mraza in snežnih zametov z burjo, so obnovili odvodnjavanje in melioracijske posege na treh večjih zemljiških kompleksih, ki sodijo v omejen program Vipavska dolina. Dela izvajajo na 620 hektarov velikem področju Log-Zemona pri Vipavi, na kompleksu Vipavski Križ-Male Žablje, ki obsega nad 300 hektarov površin in na kompleksu Črniče-Dolenje, ki meri 156 hektarov. Kmalu bodo nadalje začeli graditi vodni zadrževalnik Vogršček, v katerem bodo akumulirali 8 milijonov kubičnih metrov vode za namakanje 3.800 hektarov plodne zemlje na območju spodnje Vipavske doline. Investicija bo znašala približno 35 milijard starih dinarjev in celotna sredstva so že zagotovljena.

V začetku februarja bodo v Novi Gorici predstavili program za namakanje Vipavske doline, ki ga izdelujejo strokovnjaki Vodnogospodarskega inštituta iz Ljubljane. Uvedba namakanja je ena najnujnejših nalog za povečanje pridelave v Vipavski dolini, poudarjajo strokovnjaki. Donos raznih pridelkov se bo potem lahko povečal za trikrat. Hitrejšo gradnjo namakalnega sistema najbolj omejuje pomanjkanje sredstev, ki jih sicer zbirajo vsi zaposleni v Sloveniji iz svojih osebnih dohodkov.

MARJAN DROBEŽ

## Nova gostilna v Goriških Brdih



NEBLO — Čeprav je sloves rebule, merlota in tokaja že zdavnaj ponesel ime Goriških Brd v svet, so Brici bolj počasi stopali po poti turističnega razvoja. Za Brda sicer še vedno velja, da nimajo dovolj postelj za »prenočitev gostov, ki jih pripelje en avtobus, zato pa se je v zadnjem času okrepila gostinska ponudba. Najnovejša pridobitev je gostilna Marčele Kocjančič na Kržadi v Neblem (tudi gostilne se je že oprile ime Kržada), ki slovi po pečenih piščancih in drugih jedeh na žaru, po domačem kruhu in vinu iz družinske kleti. Za sladko kapljico skrbi Marčelin mož Franc, ki ob koncu tedna pomaga tudi za šankom. Gostje (precej je videmskih, goriških in tudi že tržaških) radi povprašajo tudi po krompirjevih emokih, pastiču in zelenjavni mineštri, v kateri pa se obvezno kuha tudi pršut. Na sliki: pogled na novo gostilno Kocjančičevih v Neblem, slabe tri kilometre od Dobrovega in le kilometer od državne meje. (tg)

TONE SVETINA

## Med nebom in peklom

351.

Osojnik je gnal Mezgeca na vrvi v sadovnjak. Tam ga je privezal k drevesu. Vsi trije in otrok so šli v hišo. Ker je bila obokana, se zidovi niso sesuli. Tam so zagledali zogljenega trupla sester in še materino v kuhinji. Ko se je Osojnik dotaknil trupel, so se drugo za drugim sesula v prah. Tako so imeli kaj malo pokopati...

Osojnik pa je medlel od gorja. Objel je sina, ki mu je ostal po zaslugi višje sile, in stisnil ustnice. Bečan je vprašal, kaj bodo napravili z ujetnikom. Lojze je menil, da bi ga predali sodišču.

»Si nor?« je zarjovel Osojnik in belo pogledal Lojzeta. »Kateremu sodišču, mar tistemu, ki je sodilo Karla? Ta je moj, kaj bom pa z njim napravil, nikogar ne briga. Vzemite mojega sina in odidite s tega kraja nesreče. Peljite ga k sorodniku v dolino. Tu v hribih pa se bodo godile še čudne stvari...«

Ubogala sta. Z Osojnikom se ni bilo moč pogajati. Mož se je oborožil, odvezal je jetnika, vzel v roke vrvi in ga gnal po stezi v smeri grap in gozdov. Ko

ga je ta vprašal, kam gresta, mu je dejal, da ga pelje na varno. Mezgec ga je prosil, naj ga kar ubije, da mu ne bo delal težav, toda skrivnostni mož je molčal.

Po pol ure hoda sta prišla v grapo, po kateri je tekel potoček. Osojnik je peljal ujetnika na jaso, kjer je žgal oglje. Privezal ga je k drevesu in šel v kolibo po kramp. Sredi kopišča, kjer je bila zemlja mehka, je začel kopati. Znoj je kar lil z njega, s tako ihto je kopal, potem pa je šel po lopato in začel odmetavati prst. Mezgec ga je gledal in razmišljal, zakaj se sam muči, da bi mu izkopal grob. Pa ga je ni misli še enkrat živega pokopati? Razumel je šele, ko je bila jama dovolj globoka. Mož ga je podrl na tla in mu zvezal še noge. Natovoril si ga je na pleča in ga postavil v luknjo. Tako mu je glava molela iz nje. Potem ga je zasul in zahodil. Usta pa mu je zavezal z robcem, da ni mogel kričati.

»Baraba, spat grem, dovolj si me utrudil. Do jutra imaš čas, da mi boš lepo po vrsti povedal vse svoje grehe.«

Mrak se je zgrnil v grapo, na nebu so se prižigale zvezde. Potok je šumljal prek skal in večerne ptice so se oglašale. Mezgec je spet začutil grenak okus po pepelu in v nosu vonj zemlje, ki je imel pred dvema letoma polne oči in usta. Groza, ki jo je bil odrinil v podzavest, se je vrnila. Kaj namerava od žalosti poblazneli silak z njim, si ni mogel predstavljati...

XXIII.

Lojze in Grahor, predsednik ljudske oblasti, ter sekretar Sokol so se v spremstvu dveh kurirjev napotili na pogorišča požganih vasi, da bi pomagali ljudem, ki so ostali brez strehe in imetja.

Ljudje so se razbežali po gozdovih. Čeprav so Nemci že odšli, si niso upali h kadečim se ruševinam svojih domov. V gručinah so se potikali po grmovju, kleli in jokali.

Lojzetu se je nabiral srd za očmi. Če bi bil ostal odred v polni moči, potem Nemci, ki niso imeli na voljo velikih sil, ne bi mogli tako nezaknovano požigati in pobijati civilnega prebivalstva širom po Istri in Brkinih. Če bi bili partizani bolj dosledno iztrebljali izdajalce, ti ne bi mogli voditi sovražnika ter kazati vozlov odpora in skrivališč aktivistov.

Na obrobju požgane vasi so našli ranjenega partizana, ki se je zdrvil v domači vasi. Na begu so mu Nemci prestrelili obe nogi. Po ostrorobem kamenju se je zavlekel v goščavo trnja. Obvezali so ga in ga napojili z vodo. Iz skrivališča je gledal, kako so gručo vaščanov, med njimi tudi njegove starše, pehali v gospodarsko poslopje — tu pa so jih obsuli z ročnimi bombami in jih žive sežgali.

Med očrnelimi zidovi so uzrli vaškega reveža, ki je zblaznel. Kot pijan se je vrtel pred njimi in dvigal roke k nebu. Njegovih krikov niso razumeli. Skakal je okoli zidovja, v katerem so ležala zogljenela trupla vaščanov...

Torkova razprava v tržaškem občinskem svetu ni izpolnila pričakovanj

# O vsem, o tržaški avtonomiji pa kdaj drugič...

Torkova razprava v tržaškem občinskem svetu o avtonomiji Trsta v sklopu deželne stvarnosti, ki so ji mnogi upravičeno pripisovali zelo velik pomen, ni izpolnila pričakovanj, tako da se je večji del zasedanja govorilo o vsem mogočem, dejansko pa se niso dotaknili teme, ki je bila v resnici na dnevnem redu. Kljub politični dobri volji nekaterih strank in nekaterih posameznikov se je razprava izrodila v obračunavanje med zavezniki v deželni večini ter med listarji in vsemi ostalimi, tako da je že kronično vprašanje porazdelitve mest v deželni vladi, ki po mnenju mnogih odseva zastopavljajo Trsta v Furlaniji - Julijski krajini, popolnoma zasenčilo važno in vedno aktualno problematiko tržaške avtonomije. Občinski svet je tako spet izgubil veliko priložnost za trenje in konstruktivno razpravo o vprašanju, ki je od leta 1978, to je od vzpona LpT, vedno v središču pozornosti tukajšnjih političnih dogajanj. Čisto notranje računice nekaterih strank (in prvi vrsti Liste) so prevladale nad vsem ostalim, tudi nad tolikokrat (inštrumentalno) opevano avtonomijo, ki je danes očitno manj važna kot bližnja skupščina melonarskega gibanja, ki bo

razkrila, kdo je dejansko najmočnejši v tem gibanju, ki je pravzaprav že zdavnaj postalo stranka v tradicionalnem smislu. Če temu dodamo še sobotni demokristjanski kongres, za katerega teče že nekaj dni bitka med strujami, vidimo, da je mera polna in da je avtonomija žal v tem okviru zelo postranskega pomena.

In vendar se je torkova seja kar dobro začela, tako da je kazalo, da bomo po dobrih uvodnih posegih D'Amoreja (PSI), Paroveča (Tržaško gibanje), Polija (KPI) in Tomizze (KD) pričla kvalitetni izmenjavi mnenj o tem, kako si vsaka stranka zamišlja pojem avtonomije, vse do Cecovinevega posega, ki je kot star lisjak postavil vso zadevo na nizko raven barantanja pomembnih mest (beri stolčkov) med LpT in med sedanjimi zavezniki v deželnem odboru. Hočeš nočeš je Cecovinejev govor (za njim so se oglašili skoraj vsi vidni melonarski voditelji) utesnil debato na že znane tirnice in tematike: kdaj bo Lista vstopila v deželno vlado in dokler melonariji ne bodo postali sestavni del deželne vodstva, bo PSI morala še dalje biti v opoziciji v tržaških izvoljenih telesih. Stare zahteve in stara gesla, čeprav je Cecovini

vini kot pripadnik tako zvane zmerne struje v LpT za sedaj izključil politično krizo na občini in na pokrajini. Po proračunu in zlasti po skupščini LpT, je podčrtal bivši župan, pa bomo dali vse ponovno na tehtnico. »Govorilo se je več o stilih in o stolčkih«, je ob koncu torkove seje grenko komentiral debato načelnik svetovalske skupine KPI Calabria, »kot govori v Manzanu, ki je mednarodno središče za izdelavo stolic.« Komentar, ki ne potrebuje dodatnih pripomb.

D'Amore in Seghene (PSI) sta podčrtala, da si mora naše mesto graditi svojo avtonomijo predvsem z lastnimi močmi ter z enotnimi nastopi in to kljub temu, da dežela ne kaže velikega razumevanja za tržaško specifično. PSI je za okrepitev tržaškega zastopstva v deželnem odboru, za učinkovitejšo finančno avtonomijo pokrajinske uprave in nekaterih drugih ustanov, kot je npr. Sklad za Trst, Parovel (Tržaško gibanje) pa je bil mnenja, da mora Trst nujno ovrednotiti svojo mitotelevropsko identiteto in da si moramo po zgledu Furlanov sami zavohati rokave ter ne čakati vedno in povsod samo na zunanje podpore.

Komunisti, ki so za revizijo deželne statuta, so bili zelo kritični do

deželne vlade (je bolj podobna banki, kot pravemu upravnemu telesu) in do »železnega« zavezništva KD - LpT, ki si polni usta z avtonomijo, v resnici pa deluje proti stvarnim interesom našega mesta. Poli, podobno kot Parovel in D'Amore, se je v svojem posegu navezal tudi na položaj naše manjšine, ki bi jo morbitna ločitev Trsta od Furlanije v največji meri prizadela in oškodovala. Tajnik KPI je govoril tudi o položaju in o težavah KGS in kritiziral tržaško občino, za katero je nereseno vprašanje statuta tega telesa deveta briga. V razpravi se je oglašil tudi Lokar (SSk), ki je odgovoril na provokatorski poseg misovca Giacomellija, ki je svoj govor obeležil z običajnim protislovenskim strupom.

Po skoraj štiriurni razpravi je občinski svet odobril dve resoluciji, ki obvezujeta občino, da se zavzame za avtonomijo mesta. Prvo so predložili socialisti (pobudniki torkove razprave), drugo pa večinska koalicija, ki je med potjo naletela tudi na presenetljivo podporo MSI. Skupščina je nato zavrnila resolucijo KPI, ki je med vsemi edina omenjala Slovence v Italiji ter Parovelovo, ki se je med drugim zavzemala za mednarodno vlogo našega mesta. (st)

## V januarju cene narasle za en odst.

Po sicer še nedokončenih podatkih so cene v našem mestu v januarju poskočile za en odstotek, v obdobju od januarja 1984 do januarja 1985 pa za 9,2 odstotka. V le delno tolažbo nam je lahko dejstvo, da so v nekaterih drugih velikih italijanskih mestih zabeležili januarja večji porast: v Genovi 1,3 odstotka, v Milanu 1,2 in v Turinu 1,1 medtem ko je nekoliko na boljšem Bologna, kjer so zabeležili porast cen za 0,8 odst. Po enoletnih podatkih pa je na vrhu lestvice Milan, kjer so cene narasle za 9,9 odst., najboljši pa je položaj v Bologni s porastom 7,8 odst.

Januarski skok cen so zabeležili prevsem zaradi podražitve energije (za cele 3,5 odst. v enem mesecu), živila so se podražila za en odstotek (delno so temu krive vremenske neprilike), medtem ko so se oblačila podražila samo za 0,1 odst. in stroški za stanovanje za 0,3 odst.

## Seja slavistov

Slavistično društvo sporoča, da bo seja odbora jutri, 25. t.m., ob 18. uri v Gregorčičevi dvorani. Med najvažnejšimi točkami dnevnega reda sta včlanjevalna akcija in organizacija večera ob predstavitvi antologije Franceta Bernika »Trst v slovenski poeziji«.

V soboto na sedežu tržaške federacije

## Pokrajinski kongres ZKMI v znamenju obnovitve

Pokrajinski kongres Zveze komunistične mladine Italije, ki bo v soboto na sedežu tržaške federacije, bo v znamenju temeljite obnove in razmisleka ne le o ustroju organizacije, temveč tudi o njenih vsebinskih značilnostih. Kot je na včerajšnji tiskovni konferenci poudaril tajnik Claudio Cumani, je tudi ZKMI, kot sploh vse politične organizacije in stranke v Italiji, doživela v drugi polovici sedemdesetih let krizno obdobje. Nikakor pa ni res, da mladi niso razpoložljivi za politično in družbeno angažiranje. V svojih akcijah proti mafijski mreži, za mir, za solidarnost s potresenci v Irpiniji, v prostovoljnem delu za zaščito okolja in varovanja narave so pokazali, da jih še kako zanimajo te teme širšega značaja, ki so tesno povezane z njihovo bodočnostjo. Kar zavračajo, so politične špekulacije, prazno besedičanje, spletkarjenje.

Mladi so torej pripravljeni za aktivno delovanje, toda le na tistih področjih, ki jih globoko zanimajo. V takem okviru, je dejal Cumani, se mora tudi komunistična mladinska organizacija obnoviti, če hoče ostati v koraku z družbenimi spremembami in vplivati na tok družbeno-političnega dogajanja. Potem ko je v preteklih mesecih v tržaški ZKMI že tekla o tem razprava, bo prav sobotni kongres odskočna deska za obnovo v tej smeri. ZKMI naj ne bi več ponavljala vzorcev partijske organizacije, ampak naj bi se njena dejavnost razvijala po avtonomnih interesnih skupinah (ligah), v katerih bi sodeloval

čim širši krog mladih, tudi nečlanov.

Na Tržaškem so si zaenkrat zamislili, da bi se v okviru teh lig lotili dveh osrednjih tem: šolske, oz. študentske problematike in preučevanja problemov dela, zaposlitve in gospodarskega razvoja. V bodočem delovanju pa ne bomo pozabili na vedno prisotno vprašanje miru in sožitja v naših krajih, je dejal Cumani. Če Trst ne bo tega rešil, bomo vedno razpravljali le o preteklosti. Mi je nočeš pozabiti, toda raje razpravljamo o naši prihodnosti, za katero ne vidimo rožnatih perspektiv, če se ne bo v Trstu kaj v kratkem spremenilo.

O sobotnem kongresu, ki je med drugim tudi priprava na vsedravnega, je spregovorila še članica pokrajinskega tajništva KPI Perla Lusa in poudarila, da so obnovitveni procesi v ZKMI zelo pomembni tudi za stranko samo.

## V soboto odkritje kipa Silvia Benca

V soboto ob 12. uri bodo v Ljudskem vrtu odkrili doprni kip Silvia Benca. Kip, ki bo stal nasproti kipov Umberta Sabe in Jamesa Jaycea, je izdelal tržaški kipar Nino Spagnoli. Slovesnost odkritja Bencovega kipa bi morala biti že prejšnji teden, a so jo zaradi slabih vremenskih razmer odložili.

# Slovenska prosveta o opravljenem delu ter o upih in načrtih za prihodnost

Slovenska prosveta je imela v torek zvečer v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti občni zbor, ki je bil sklican zato, da člani še v teku januarja odobrijo obračun za preteklo in proračun za bodočo dejavnost, če hoče odbor pravočasno vložiti prošnje za denarno podporo, ki jo nakazuje pokrajinska in deželna uprava. Na občnem zboru torej ni bilo volitev novega odbora, ki bodo na programu na prihodnjem.

Poročilo o opravljenem delu, pa tudi o načrtih, ki jih je izdelal odbor na svoji seji 8. januarja letos, je podal predsednik Slovenske prosvete Marij Maver, ki je med drugim poudaril, da je bila pretekla dejavnost zadovoljiva in pestra, kljub skromnim sredstvom, s katerimi ta kulturna organizacija razpolaga. Za to gre zasluga, je Maver dejal, nekaterim našim članom, ki so s svojim prostovoljnim delom, pa tudi z denarnim prispevki ob raznih priložnostih, omogočili, da smo zadane naloge tudi uresničili. Med temi je omenil predvsem stike s koroškimi Slovenci, oziroma njihovimi kulturnimi organizacijami, ki so bile preteklo leto na gostovanju na Tržaškem, Goriškem in tudi v Beneški Sloveniji. Tako so nam koroški bratje vrnili obisk, ki smo ga mi, s svojimi društvi je dejal, opravili na Koroškem pred dvema letoma. To povezano nameravamo še utrditi, je poudaril in najti morda tudi kakšno novo obliko tega medsebojnega sodelovanja.

Takoj za tem je omenil delovanje

Društva slovenskih izobražencev, ki je imelo v preteklem letu svoje ponedeljkove večere, navedel je tudi že tradicionalno srečanje Drago, ki bo v tem letu slavila svojo 20. obletnico obstoja. Omenil je tudi ponovno obživetje Slovenskega kulturnega kluba, ki bo letos imel spet svoje sobotne večere, omenil razstavi, ki sta bili v pretekli sezoni in dejal, da bodo s to dejavnostjo nadaljevali tudi v tej sezoni. Navedel je natečaje, na primer tistega v okviru Mladike, pa knjižnico Dušana Černetca, ki razpolaga sedaj že z 1.200 publikacijami. Našel je še delovanje pevskega zbora, kot tudi glasbeno dejavnost, ki je v pretekli sezoni potekala bolj neredno, za letos pa imajo že izdelan cikel štiri koncertov, od katerih bo prvi še v nedeljo, 27. t.m., in bo namenjen baroč-

ni božični glasbi. Zadnji koncert v tem ciklusu bo v mesecu aprilu.

Blagajniško poročilo je podal Sergij Pahor, ki je med drugim omenil podporo s strani javnih ustanov, ki pa seveda ne morejo kriti stroškov, je dejal, za našo dejavnost. Ti stroški se bodo v tem letu prav gotovo povečali, kot se pač višajo cene vsem storitvam. Skušali bomo, kljub vsemu, načrt izvesti, ker računamo tudi na pomoč in požrtvovalnost naših članov.

Na občnem zboru je bil tudi deželni svetovalec SSK dr. Drago Štoka, ki je obljubil svojo pomoč in zainteresiranost tudi v sklopu deželne uprave za dodelitev denarnega prispevka Slovenski prosveti, kot sem to storil že ob raznih priložnostih za potrebe slovenske kulturne dejavnosti.



S torkovega občnega zbora Slovenske prosvete

## Okrogla miza Slovenskega kluba in Kulturnega združenja Most

# Zaščititi in omogočiti funkcionalni razvoj Krasa

Torkova okrogla miza v Slovenskem klubu, ki si je v naslovu zastavila vprašanje »Kako gradimo na Krasu?«, je nedvomno potrdila naraščajočo občutljivost in skrb za podobo kraške pokrajine, za ohranitev njene zgodovinske dediščine in za njeno aktivno in funkcionalno zaščito v prihodnosti. Dolga in razčlenjena razprava je razgalila celovito problematiko Krasa kot svojstvene naravno-urbane enote, ob kateri se srečujejo interesi in potrebe ne samo njenega avtohtonega prebivalstva, temveč tudi tržaškega mestnega jedra. Problematika tako nujno postane splet političnih, upravnih, načrtovalsko-urbanističnih in etničnih interesov, postane torišče konfliktov med njimi in huda zavora skladnemu razvoju krajine, ki mora na koncu koncev v prvi vrsti upoštevati potrebe njenega prebivalstva.

Prof. Marco Pozzetto s tržaške univerze, dr. Vladimir Vremec in arhitekti Darij Jagodic, Marino Kokorovec in Mitja Race ter Vojteh Ravnikar in Matjaž Garzarolli iz Slovenije, so uvedli okroglo mizo v svojstvu načrtovalcev in izvedencev, razpravo pa so dopolnili posegi javnih upraviteljev in nekaterih »porabnikov« kraškega prostora. Sodelovali so dolinski župan Edvin Švab, nabrežanski dr. Pavel Fonda, zgoniški župan Josip Guštin, predsednik Kraške gorske skupnosti Miloš Budin in tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec, razprava pa je dobila še konkretni ton s projekcijami diapozitivov gostov iz Slovenije, arhitektov Damjana Galeta in Vojteha Ravnikarja ter podob s tržaškega Krasa, kakor sta jih v objektiv ujela Vladimir Vremec



in Matjaž Garzarolli.

Vladimir Vremec je uvodoma razgrnil namene okrogle mize, ki naj bi pomenila začetek preverjanja tistega, kar je bilo na obravnavanem področju doslej storjenega in uvod k novim študijskim posvetom, posvečenim posameznim vprašanjem, kot so problematika vaških jeder in meril za njihovo prenavo, analiza razširjenih območij, skrb pretres kmetijskih območij in vidikov krajinskega in spomeniškega varstva.

Darij Jagodic je uvod svojega posega name-

nil spominu na nedavno umrlega velikega tržaškega arhitekta Romana Boica, ki ga je označil za antifašista v najširšem in nadstrankarskem pomenu besede, za prijatelja Slovencev brez dobro znanih predsodkov, lastnih tržaškimi intelektualnim krogom in končno za dobrega arhitekta, ki je ljubil Kras in si je s svojim delom postavil nekatere trajne spomenike, med katerimi je tudi zgodovinski spomenik Rižarna. V nadaljevanju je Jagodic v izhodišče obravnavane problematike zastavil še nereseno vprašanje, ali naj bo tržaški Kras avtohtona enota s svojo specifikom, ali pa naj ga obravnavamo kot predmetje Trsta — kajti politična izbira, ki bo prevladala, bo botrovala urbanističnim izbiram, ki so ključ prostorskega oblikovanja krajine in temelj novih arhitekturnih pristopov. Še prej pa je po njegovih besedah nujno poskrbeti za kulturno rast ljudi, medtem ko je na navzoče upravitelje naslovil poziv, naj se vsaj pri realizaciji javnih gradenj v čimvečji meri poslužujejo natečajev in s tem omogočajo dotok novih idej in svežih sil.

Mitja Race je opozoril, da živimo skrajni trenutek, ko je še mogoče rešiti rešljivo, tisto kraško zgodovinsko dediščino, ki je javne uprave niso znale zaščititi. Morali se bomo omejiti v željah po novem in največ pozornosti nameniti tistemu, kar smo najbolj zanemarili. Odlučilno vlogo bo pri tem morala odigrati dežela, tako s prožnejšo zakonodajo, kot s finančnimi skladi, in seveda krajevne uprave, ki imajo vse večje pristojnosti pri upravljanju teritorija. Revitalizacija Krasa je po njegovem pre-

ričanju mogoča le z novim odnosom do njegove zgodovinske dediščine s sodelovanjem prebivalstva, krajevnih uprav in načrtovalcev ter zlasti s pretokom informacij, ki so osnova za tako sodelovanje.

Marino Kokorovec je izhajal iz študije, ki jo je na lastni predlog s kolegom Ruggierom izdelal najprej za tržaško občino in jo leta 1982 po naročilu Kraške gorske skupnosti raztegnil na ves tržaško-goriški Kras. Raziskava je obsegala analizo arhitektonskih in dekorativnih elementov, oceno krajinskih grajenih elementov, okolju tujih elementov, gospodarskih poslopij, namembnost, statično in higiensko stanje, razvoj vasi, lastništvo, omejitve in podobno. Strnjen prikaz zaključkov raziskav je Kokorovec sklenil s ugotovitvijo, da bi morale politične in upravne oblasti s posebnimi zakonskimi ukrepi omogočiti obnovo in sanacijo gradbene dediščine, kot so to storile po potresu v Furlaniji ne pa posegati le z omejitvami in togimi prepovedmi.

Prostor nam žal ne dopušča boljše oz. pozoriti na tehtna prispevka arhitektov Vojteha Ravnikarja in Matjaža Garzarollija, ki sta vsak s svojega vidika ugotavljala podobne učenke človekovega poseganja tudi na jugoslovanski strani Krasa. Po deležu, ki so ga v razpravo prispevali slovenski župani, predsednik KGS in tajnik Kmečke zveze, je okroglo mizo zaključil prof. Pozzetto, ki je poudaril zgodovinsko in etnično posebnost Krasa in ga poetično prisposobil trpkemu, a zdravilnemu teranu.

## Novosadski Bunuelov »Hamlet« drevi na odru Kulturnega doma

Srečanje gledališče Alpe Jadran se bo danes in jutri preselilo tudi v Trst, v Slovensko stalno gledališče, kjer si bomo lahko ogledali dve predstavi, in sicer Buñuelovega Hamleta v postavitvi Akademskega gledališča iz Novega Sada in dramo poljskega pisatelja Stanislaw Witkiewicza Vodna kokoš, s katero bo jutri nastopilo gledališče Wspolczesny iz Varšave.

Drevi, ob 20.30 so torej v Kulturnem domu, najprej na vrsti mladi gledališčniki iz Novega Sada, ki se bodo predstavili s projektom Hamlet, laboratorijskim gledališkim delom, za postavitev katerega so kot osnovno gradivo uporabili istoimensko delo znanega filmskega režiserja Luisa Buñuela. In kot je to že storil Buñuel, so tudi sami uporabili gradivo za raziskovanje Hamletovega vprašanja: kako postati to, kar smo? Proces, ki se je začel, a se ni končal s premiero, nima v načrtu, kot piše v predstavitvi, definitivno formiranje gledališkega dela. Hamlet je namreč samo del laboratorijskega procesa, s katerim se je začelo raziskovanje novih sredstev gledališkega izraza in novih ustvarjalnih odnosov pri nastajanju predstave.

S Hamletom je gledališče Promera uspešno nastopilo na Dubrovniških letnih igrah. Lepo bi bilo, ko bi tak uspeh imeli tudi pri nas.

## Socialisti o razmerah v TVM

Podpredsednik deželnega odbora Piero Zanfagnini, deželni svetovalec Gianfranco Carbone in tržaški pokrajinski tajnik Socialistične stranke Augusto Seghene so skupaj analizirali razmere v tržaškem obratu Grandi motovi - Tovarni velikih motorjev in ocenili predlog tovarniškega sveta o organiziranju posebnega simpozija o dizelskih motorjih. Zanfagnini je v imenu deželne uprave pohvalil pobudo delavcev, medtem ko sta oba tržaška socialistična voditelja podčrtala pomen konkretne podpore, ki naj bi jo dežela nudila za prireditev tega simpozija. Zanfagnini je tako podporo povsem zagotovil, tudi v osebnem imenu predsednika deželne uprave Adriana Biasuttija.

● Deželni inštitut za zgodovino osvojitelne gibanja sporoča, da se bo prihodnji četrtek, 31. januarja, nadaljeval tečaj o nacionalnem vprašanju v Trstu in v deželah vzhodne meje v zadnjih dneh stoletja.

## SKD Tabor: v iskanju novih poti ne zanemarja že utečenih dejavnosti

Razvijanje že ustaljenih prijemov in iskanje novega: to je vodilo, ki je izšlo z občnega zbora SKD Tabor, ki je bil predinočnjim v Prosvetnem domu na Opčinah in na katerem so izvolili novi društveni odbor.

SKD Tabor sodi nedvomno med najmočnejša in tudi najbolj aktivna slovenska društva v Furlaniji - Juljski krajini in tako po obsegu kot kakovosti delovanja je znatno presegló raven vaškega krožka. K temu ga sili

angažiranost openskih kulturnih delavcev pa tudi okolje, v katerem deluje. Opčine namreč bi le s težavo imenovali vas, saj značilnosti vasi združuje z načilnostmi predmestja. V tem okolju je Tabor našel plodna tla za svoje delo.

O tem delu pričajo že sami podatki: v lanskí sezoni so imeli skupno 92 prireditev (v to število so vključena tudi gostovanja), ki so zajemale gledališko, glasbeno in raz-

stavno dejavnost, družabnost in predavanja. Prosvetni dom pa je stalno zaseden za najrazličnejše dejavnosti: od šole Glasbene matice do rekreacijske telovadbe. Vsa ta dejavnost nujno vzbura občasne napeitosti in nasprotja, ki so, sicer v omiljeni obliki, prišla do izraza tudi na občnem zboru.

Kot je poudarila predsednica Nori Jerič je Tabor usmeril svoje delo tudi v sodelovanje s prebivalci italijanske narodnosti. Vsebinsko in zanimivo sodelovanje se je razvilo predvsem ob organizaciji samoupravnega referenduma o jedrskem orožju, medtem ko je v drugih primerih veliko težav zlasti pri kontaktiranju šol. Treba bo zato poiskati nove poti za zblizevanje obeh skupnosti.

Zelo zanimivo dejavnost so v okviru društva v minuli sezoni razvili mladi z organizacijo Tabora mladih, z decembarskim sejmom in z organizacijo dveh obiskanih plesov. Tudi v prihodnje bodo nadaljevali po tej poti in bodo skušali izboljšati ter vsebinsko še obogatiti nekatere pobude. Pa tudi na drugih področjih načrtov ne manjka: tako glasbeni odsek načrtuje tečaj osnovne glasbene vzgoje za otroke od petega do sedmega leta starosti, likovni odsek razmišlja o obogatitvi tradicionalnega bienniala umetnikov amaterjev, ki naj bi postal neke vrste večdnevni umetniško raziskovalni tabor, dramski odsek pripravlja novo premiero, folklorni odsek in pevski zbor nadaljujeta z delom, medtem ko se je mladinski pevski zbor začel združiti s trebškimi vrstniki, da bi okrepili in dvignili raven vokalne skupine.

O vsestranski angažiranosti Tabora priča tudi delo knjižnice Pinko Tomazič in tovariši, ki stalno bogati svoj knjižni fond in prireja zanimiva predavanja na aktualne teme, ter glasilo društva, ki ga prodajajo že v okoli 400 izvodih.

Ob koncu poročil in po razpravi so člani društva izvolili nov odbor in odobrili dve resoluciji. Prvo bodo naslovili županu Ricchettiju z zahtevu naj se vendarle reši vprašanje domačega pokopališča, drugo pa poštni upravi z zahtevu, naj prekliče okrožnico, ki diskriminira rabo slovensčine. (vt)

## Pittoni kritičen do vodstva PSI

Na ponedeljkovi seji izvršnega odbora tržaške PSI je imel predstavnik manjšinske reformistične skupine Pittoni ostro kritičen poseg proti politični liniji, ki ji je večina v stranki sledila v zadnjih mesecih. Pittoni je polemiziral predvsem z izjavo načelnika skupine v občinskem svetu D'Amoreja, po katerem je PSI pripravljena »plačati določeno ceno« v zameno za preustroj sedanjih krajevnih uprav. Po Pittonijevem mnenju take izjave postavljajo na glavo stališča, ki jih je stranka zavzela maja lani. Pittoni je tudi obžaloval, da celo v samem vodstvu PSI ni bilo pravočasne in predhodne informacije o socialističnem načrtu glede avtonomije Trsta.

● Rajonski svet za Rojan, Greto in Barkovlje se sestane danes ob 18.15. Na dnevnem redu izvolitev novega predsednika, podpredsednika in delovnih komisij.

## Zakonca ranjena v nesreči pod Bazovico

Spolzko cestišče je včeraj popoldne botrovalo prometni nesreči, pri kateri sta bila ranjena zakonca Gherbina, ki se bosta morala v katarinški bolnici zdraviti kake tri tedne. 57-letni Giuseppe Gherbina, Ul. Biamonti 8, je okrog 16. ure vozil svoj fiat 128, v katerem je sedela njegova žena Maria Luigia Rossi, iz Trsta proti Bazovici, ko je na velikem ovinku malo pred vasjo zgubil nadzorstvo nad vozilom in se zaletel v guard rail. Pri trčenju se je močno udaril po obrazu, njegova žena pa se je ranila po čelu in zadobila močan udarec na zapestju. V bolnici na Katinari, kamor so ju pripeljali z rešilcem Rdečega križa, so ju pridržali na opazovanju s prognozo okrevanja v 20 dneh.

## Na sestanku deželnega vodstva združenja Temeljita razprava v pripravo marčnega občnega zbora SDGZ

V začetku tedna se je v Gorici sestalo deželno predsedstvo Slovenskega deželnega gospodarskega združenja v svoji polni sestavi, ki je razpravalo skoraj v celoti posvetilo bližnjemu občnemu zboru organizacije. Določil je tudi datum občnega zbora, ki bo 24. marca letos v Trstu. Še prej pa se bodo zvrstili občni zbori posameznih sekcij, na katerih bodo izvolili nova vodstva in delegate za občni zbor združenja.

Uvodno poročilo je na sestanku imel predsednik združenja dr. Vito Svetina, ki je podal razčlenjen pregled opravljenega dela. Strnil ga je v bistveno ugotovitev, da je združenje v zadnji mandatni dobi doseglo za-

vidljive uspehe na področju strokovnih storitev, medtem ko še vedno ni optimalno razvilo svojega organizacijsko-političnega dela in živahnejšega stika s članstvom. Poročilo je sledila obsežna in poglobljena razprava, iz katere so izšle smernice za pripravo občnega zbora.

Predvsem je bilo poudarjeno, da je združenje enotna organizacija deželne značaja, a je treba kljub temu ugotoviti tudi njene pokrajinske organe, predvsem urade v Trstu in Gorici, saj je nujno čimbolj upoštevati svojskost sredine, v kateri delujejo. Drugo vprašanje, ki ga bo treba podrobno razčleniti na marčnem občnem zboru, zadeva uvelja-

vitev gospodarsko-politične vloge Slovencev v deželi, saj je z ozirom na njegovo razvojno stopnjo teža slovenskega gospodarstva še vse prenamajna. Kot tretje je iz razprave izšlo priporočilo, naj na občnih zborih sekcij steče širši pogovor članov o vsakdanjih razmerah njihovega čela, o težavah, s katerimi se najbolj pogosto srečujejo, in zlasti o predlogih za delo združenja. Slednje se namreč pri načrtovanju svoje dejavnosti želi čimbolj opirati na potrebe svojega članstva in vzpostaviti stalno izmenjavo mnenj, s spodbudami, ki naj bi prihajale prav iz konkretnega sodelovanja članov. In končno, prav spodbujanje delovanja in samostojnosti sekcij je četrto vodilo za občni zbor, saj združenje želi čimbolj okrepiti svojo bazo in omogočiti priliv mladih moči v vodstvo organizacije, s čimer bi si zagotovilo tudi dotok svežih zamisli in poživitev načinov delovanja.

## Gasilci posegli v čistilnici Aquila

Gasilci iz Trsta in iz Milj so morali včeraj poseči v čistilnici Aquila zaradi uhajanja plina iz naprave za distiliranje bencina. Ugotovili so, da je popustilo tesnilo pri ventilu na cevi, po kateri se je pretakala mešanica etana, butana in propana. Šele potem, ko so zmanjšali pritisk v cevi na ničlo, so lahko nadomestili tesnilo in tako preprečili, da bi se plin razširil z nevarnostjo eksplozije.

## Drevi okrogla miza o avtonomiji Trsta

Na sedežu Časnikarskega krožka bo drevi ob 18. uri na pobudo Kluba Rosselli okrogla miza na temo »Predlog za avtonomijo Trsta«. Govorili bodo univerzitetna profesorja Arduino Agnelli in Sergio Bartole, predsednik tržaške pokrajine Gianni Marchio, podpredsednik deželnega sveta Claudio Tonel, deželni odbornik Pio Nodari in podpredsednik deželnega odbora Piero Zanfagnini.

## Občina napovedala boj proti golobom

Tržaška občina pripravlja novo preštevanje, tokrat ne prebivalcev, ampak golobov. To nalogo je poverila specializiranemu podjetju spričo stalnega naraščanja števila golobov zlasti v mestnem središču s posledicami, ki so vsem vsakodnevno na dlani. Po tej operaciji, ki bo stala upravo šest milijonov lir, bo občina sporazumno z ustanovo za varstvo živali in s KZE sklenila kaj narediti, da vsaj omeji razmnoževanje teh živali. V Italiji se v zadnjem času mnoge občine ubadajo s tem problemom in ga rešujejo na različne načine. V Benetkah so tako npr. pred kratkim »najeli« večje število vran, ki so naravni sovražniki golobov.

Prijeli so jih finančni stražniki

## Šest mladih za rešetkami zaradi razpečevanja hašiša

Finančni stražniki tržaškega oddelka za boj proti mamilom so v preteklih dneh izpeljali široko akcijo, ki se je začela že decembra lani z aretacijo španskega državljana Augustina Bigorra Queralt, pri katerem so odkrili pol kilograma hašiša. Bigorra Queralt, brat znanega razpečevalca mamil, je imel ves namen, da bi v Trstu ustvaril bazo za razpečevalsko mrežo, ki naj bi »oskrbovala« s hašišem široko tržišče okrog našega mesta. Pri tem naj bi mu pomagala tržaška zakonca Lucia Pilutti in Emanuela Buzzotta, ki sta v zaporu že od prvih dni novega leta.

V nadaljevanju preiskave je namestnik državnega tožilca Staffa rekonstruiral mrežo manjših razpečevalcev, preko katerih sta zakonca prodajala hašiš, ki ga je Bigorra Queralt priskrbel. Po dolgih zadevah in zasledovanjih so tako v preteklih dneh finančni stražniki aretirali 22-letnega Eligia Bravina in 23-letnega Vincija Steffeja, medtem ko so 19-letnemu Danieleju Cordi notificirali zaporni malog kar v koronejskem za-

poru, kjer sedi zaradi drugih kršitev zakona. Obtožbe so se vse tri podobne; čeprav na različne načine in količine, so vsi vpleteni v mrežo Bigorra - Piluttijeva - Buzzotta.

Po teh aretacijah so prišle na vrsto manjše »ribice«. Lisice so najprej nataknili Antoniu Mignanu, ki je doma iz Latine, a služi vojaški rok v kasarni na Opčinah. Mignano se je že več mesecev tedensko javil v stanovanju zakoncev Buzzotta v Ul. Appiari (v Rojanu), kjer je redno kupoval po 50/60 gramov hašiša, namenjenega v prvi vrsti njegovim stanovskim kolegom. Za njim so prijeli še 21-letnega Roberta Zucca in 21-letnega Paola Melisa. Pri obeh so zaplenili po več kot 100 gramov hašiša. Prvi je imel mamilo v jopiču, drugi pa ga je skrival v luknji, ki jo je naredil v stropu svojega stanovanja v Ul. Molino a Vento. Med preiskavo je bila v stanovanju skupina mladih »kadilcev«, katerim so stražniki zaplenili okrog 20 gramov hašiša, pipe in zvitke za cigarete.

## Delovanje Mladinskega odbora Slovenske skupnosti

Pred časom smo že poročali, da so v soboto, 12. januarja, mladi somišljeniki Slovenske skupnosti izvolili svoj novi odbor, ki šteje 13 članov. Prejšnjo soboto pa se je odbor prvič sestel in si porazdelil funkcije. Naj samo omenimo, da je bil za tajnika izvoljen Marjan Breclj, funkcijo predsednika pa je prevzel Bogdan Kralj, medtem ko je bil za podpredsednika določen Andrej Berdon. Svojo prvo sejo je odbor namenil načrtovanju letošnjega delovanja: mladinska sekcija se bo tudi letos udeležila vsakoletnega seminarja organizacije MENS, ki združuje mlade pripadnike evropskih in rodnostnih manjšin. V načrtu ima še dvodnevni študijski seminar in svoj deželni kongres, ki ga bo organizirala v sodelovanju z goriško mladinsko sekcijo Slovenske skupnosti. V sodelovanju z mladinskim odborom SKGZ bo mladinska sekcija Slovenske skupnosti organizirala tudi »Tabor narodnosti«, ki bo predvidoma v Kanalski dolini. Načrt delovanja predvideva tudi poglobitev stikov z mladimi v Benški Sloveniji, ki jih bodo mladi somišljeniki s Tržaškega v kratkem tudi obiskali. Ševeda spada v celoletno delovanje še vrsta drugih pobud, kot so stalna skrb za problematiko višješolcev in na splošno mladih. O delovanju mladinske sekcije SSK v Trstu bomo še poročali. ML

## Tombesi in Basilico o ladjedelnici Sv. Marka

Predsednik tržaške Trgovinske zbornice Tombesi se je srečal s predsednikom družbe Fincantieri Basilicom in ga še enkrat opozoril na nujnost čimprejšnjega zaključka pogajanj za oživetitev proizvodne dejavnosti v Tržaškem arsenalu Sv. Marka. Sestanka so se udeležili tudi predsednik Tržaškega Lloydja Fanfani, predsednik industrijske sekcije CEP Lippi in generalni tajnik tržaške zbornice Maurel.

Tombesi je še posebej podčrtal neugodne posledice dolgotrajne dopolnilne blagajne v ladjedelnici, medtem ko je Basilico zagotovil, da bodo obveze ustanove IRI in družbe Fincantieri v teku leta 1985 vsaj delno uresničene v okviru reševanja ladjedelniške problematike v vslednjem okviru, pri čemer je podrobno osvetlil zakonodajna prizadevanja in etape uresničevanja reforme ladjedelniške industrije.

† Zapustila nas je naša draga

## Maria Žitko vd. Sancin

Pogreb bo danes, četrtek, 24. t.m., ob 12. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice v škedenjsko cerkev.

Žalostno vest sporočajo: sestra Cristina, nečaki in bratranec Francesco. Trst, 24. januarja 1985

(Občinsko pogrebno podjetje)

† Po dolgi bolezni nas je 23. t.m. zapustil naš dragi

## Bruno Iurich

Pogreb bo jutri, 25. t.m., ob 11.30 iz mrtvašnice glavne bolnišnice na Katinaro.

Žalostno vest sporočajo: žena Maria, sin Marian, hči Andreina, bratje, sestra in drugo sorodstvo. Trst, 24. januarja 1985 (Pogrebno podjetje, Ul. Zonta)

† Zapustil nas je naš dragi

## Karel Babuder

Pogreb bo danes, 24. t.m., ob 9. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice na pokopališče pri Sv. Ani.

Žalostno vest sporočajo: žena Marija, sestra Pavla, brata Bruno in Stanko ter drugi sorodniki. Trst, Hotičina, Ljubljana, 24. januarja 1985

Ob smrti dragega očeta izrekata

Vojku Kocmanu iskreno sožalje družini Milič in Drasič.

Ob smrti Josipa Kocmana izreka iskreno sožalje prizadeti družini ŠK Kras.



**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU**

Kulturni dom

SREČANJE GLEDALIŠČ DEŽEL ALPE - JADRAN

DANES, 24. januarja, ob 20.30

LUIS BUNUEL

**HAMLET**

Dubrovniške letne igre

JUTRI, 25. januarja, ob 20.30

STANISLAW WITKIEWICZ

**VODNA KOKOŠ**

(Kurka wodna)

Poljsko gledališče Wspolczesny

Prodaja in rezervacija vstopnic od 10. do 12. ure ter eno uro pred pričetkom predstav pri blagajni Kulturnega doma (telefon 734-265).



**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU**

KULTURNI DOM

Anton Tomaž Linhart

**TA VESELI DAN**

**ALI MATIČEK SE ŽENI**

komedija v dveh delih (petih slikah)

v soboto, 26. januarja, ob 19.30

v nedeljo, 27. januarja, ob 16. uri

Predstavi izven abonmaja. Prodaja vstopnic eno uro pred pričetkom predstav.

**gledališča**

**VERDI**

Danes, 24. t. m., ob 20. uri, red F/F, šesta predstava baletne skupine Grand Théâtre iz Ženeve. Koreograf Oscar Araiz.

Gledališče Verdi prireja danes, 24. t. m., ob 11. uri v Avditoriju baletne predstave za šole. V petek in soboto ob 11. uri prav tako za šole pa prireja koncert orkestra Verdi. Vstopnice na razpolago pri gledališki blagajni (tel. 631-948) po 500 lir.

**ROSSETTI**

Danes, 24. januarja, ob 20.30 — red četrtek — bo gledališče iz Rima predstavilo delo »Caligola« A. Camusa. Režija Maurizio Scaparro. V abonmaju odrezek št. 6. Prodaja vstopnic pri glavni blagajni v Pasaži Protti.

**AVDITORIJ**

Danes, 24. t. m., bo ob 18. uri v okviru »Četrtekovih gledališnih srečanj« na sporedu 6. srečanje z igralci rimskega gledališča: Pino Micol, Maurizio Scaparro in Claudia Giannotti.

**LA CONTRADA —**

**TEATRO CRISTALLO**

Danes, 24. t. m., ob 20.30 bo v gledališču Cristallo na sporedu delo Goldonija »Il campello«, ki ga predstavi »Venoteatro« v režiji Sandra Sequija. Glavni igralci so Ave Ninchi, Elda Albertini, Mariano Rigillo. Prodaja vstopnic pri glavni blagajni v Pasaži Protti 2, tel. 65700 - 68311.

**CANKARJEV DOM - LJUBLJANA**

**Velika dvorana**

Jutri, 25. januarja, ob 20. uri: Koncert simfonikov RTV Ljubljana.

**Mala dvorana**

V soboto, 26. t. m., ob 19.30: F. X. Kroetz »Ne krop ne voda«. Premiera PDG iz Nove Gorice.

**Srednja dvorana**

Danes, 24. januarja, ob 19.30: A. Popović »Drstenje krapov«. Gostovanje beograjskega gledališča Zvezdara. Režija Dejan Mijač.

**Velika sprejemna dvorana**

V soboto, 2. februarja, ob 20.30: Tradicionalni 9. veliki ples Big Banda RTV Ljubljana.

**PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE**

V soboto, 26. t. m., ob 19.30 bo PDG - Nova Gorica uprizorilo delo Franza X. Kroetza »NE KROP NE VODA« v kulturnem domu v Gorici, kjer bo premiera. Režija Edvard Miler. Igrajo: Bine Matoh, Janez Starina, Mira Lampe Vujičić, Teja Glazar.

**čestitke**

Možu, očetu in dedku BORISU iskreno čestitajo za 70. rojstni dan žena Tilka, sin Rudi z ženo Ingrid in mala Valentina.

V Podlonjerju in na Kolonkovec praznujejo te dni rojstne dneve Frenki Giudici, Annamaria Dazzara, Katja in Nataša Di Pinto. Mnogo zdravja, sreče in veselja jim želijo mama, oče, sestra, teta, stric, sestrična, Claudio, Paulo in Christian ter mala Micol.

**izleti**

Sekcija VZPI-ANPI iz Križa obvešča, da je še nekaj prostih mest za avtobusni izlet (26. t. m.) v Lumezzane pri Brescii, kjer bo proslava 40-letnice smrti J. Verginelle. Vpisuje Gigi Bogatec (tel. 220-505). Pohitite!

**Prireditve in sporočila kulturnih društev in organizacij**

**KD F. Venturini** priredi v nedeljo, 27. t. m., ob 17. uri v kulturnem centru A. Ukmar - Miro pri Domju gostovanje dramske skupine SKD Tabor z Opčin s Tavčarjevimi deli »Pekel je pač pek«. Režija D. Gorup.

**Mladinski krožek Breg** priredi v soboto, 26. t. m., ob 20.30 v gledališču F. Prešeren v Boljuncu PLES.

**KD Kraški dom** vabi na KONCERT Godbe na pihala Prosek - Kontovel v nedeljo, 27. t. m., ob 17. uri v občinski telovadnici v Repnu.

**KD Krasno polje iz Gročane** vabi na OBNOVITVENI OBČNI ZBOR, ki bo v soboto, 26. t. m., ob 20. uri v srenjski hiši v Gročani.

**KD J. Rapotec** vabi jutri, 25. t. m., ob 20.30 v društveno dvorano v Prebenu na ogled komedije KABARET 1999 v prireditvi dramske skupine PD Slovelec iz Boršta.

**PD Mačkoltje** vabi v nedeljo, 27. t. m., ob 17. uri na slovenski kulturni praznik. Na sporedu je srečanje s pesnikom Albertom Miklavcem. Predstavi ga sorjak Albin Grmek, pel bo društveni mešani zbor, mladi pa bodo podali recitacije.

**koncerti**

Glasbena matica - Sezona 84/85

4. abonmajski koncert

V sredo, 30. t. m., ob 20.30 v Kulturnem domu ZAGREBSKI SOLISTI. Umetniški vodja Tonko Ninič, solist Stanko Arnold (trobenta). Na sporedu Händel, Torelli, Albinoni, Odak. Prodaja vstopnic na Glasbeni matici in eno uro pred pričetkom pri blagajni Kulturnega doma.

Società dei concerti — Tržaško koncertno društvo

V ponedeljek, 28. t. m., bo v gledališču Rossetti nastopil violinist UTO UGHI.

**kino**

Ariston Danes dvorana rezervirana za Cappello Underground.

Jutri 16.30 — 21.30 »Paris, Texas«.

Režija W. Wenders.

Eden 15.30 — 22.15 »Seduzioni pornoerotiche«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Fenice 17.00 — 22.15 »Ragazzo di campagna«. R. Pozzetto, M. Boldi.

Excelsior 17.30 — 22.15 »I due carabinieri«. E. Montesano, C. Verdona in M. Boldi.

Nazionale Dvorana št. 1 15.00 — 22.00

»La storia infinita«.

Dvorana št. 2 15.00 — 22.00 »La calda matrigna«.

Dvorana št. 3 15.00 — 22.00 »Grenlins«. S. Spielberg.

Mignon 17.00 — 22.15 »Fotografando Patrizia«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Grattacielo 17.00 — 22.15 »Bolero extasis«. Bo Derek. Prepovedan mladini pod 14. letom.

Aurora 17.00 — 22.00 »La signora in rosso«. G. Wilder.

Capitol 16.30 — 21.30 »Dune«.

Vittorio Veneto 16.00 — 22.00 »Desideri caldi e bagnati«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Lumiere 16.00 — 22.00 »Il maratoneta«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Radio 15.30 — 21.30 »Le porno stars«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Alcione 16.15 — 21.45 »Apocalypse now«.

**razna obvestila**

Kmetijska zadruga v Trstu obvešča, da bo torkla v Boljuncu delovala do 26. januarja.

SPDT obvešča, da bo danes, 24. t. m., ob 20. uri v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Frančiška 20 prikaz diapozitivov in predavanje dr. Majde Mazovec z naslovom »Rio La Paz preko Zelenega kontinenta«.

Kriška sekcija KPI J. Verginella prireja v nedeljo, 27. t. m., ob 17.30 v Ljudskem domu v Križu spominsko proslavo ob 40-letnici junaške smrti Josipa Verginelle. Vabljeni.

**menjalnica**

23. 1. 1985

Ameriški dolar	1.940.—
Kanadski dolar	1.460.—
Švicarski frank	727.50
Danska krona	170.—
Norveška krona	210.—
Švedska krona	213.—
Holandski florint	542.—
Francoski frank	199.—
Belgijski frank	29.—
Funt sterling	2.170.—
Irski sterling	1.900.—
Nemška marka	613.—
Avstrijski šiling	87.—
Portugalski eskudo	11.—
Japonski jen	7.—
Španska pezeta	10.—
Avstralski dolar	1.500.—
Grška drahma	15.—
Debeli dinar	7.50
Drobni dinar	7.—

**BANCA DI CREDITO DI TRIESTE TRŽAŠKA KREDITNA BANKA**  
S.P.A.  
TRST - ULICA F. FILZI 10 - ☎ 61-448

**včeraj-danes**

Danes, ČETRTEK, 24. januarja FELICIJAN

Sonce vzide ob 7.35 in zatone ob 16.59 — Dolžina dneva 9.24 — Luna vzide ob 9.40 in zatone ob 20.32.

Jutri, PETEK, 25. januarja PAVEL

**Vreme včeraj:** temperatura zraka 10.8 stopinje, zračni tlak 1009,4 mb rahlo narašča, brezvetrje, vlaga 95-odstotna, dežja je padlo 6,4 mm, nebo pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 8,5 stopinje.

**ROJSTVA IN SMRTI**

RODILA STA SE: Arianna Monfaggio, Linda Maria Ravo.

UMRLI SO: 80-letna Sofia Sirsech vd. Lissiani, 94-letna Erminia Obersnel vd. Rose, 86-letni Giovanni Afri, 81-letna Norma Ferluga vd. Pagani, 81-letna Dionisia Godina vd. Pregarz, 64-letni Karel Babuder, 68-letni Enrico Brombara, 87-letna Maria Zitko vd. Sancin, 80-letna Francesca Giuseppini, 90-letna Elsa Weiger vd. Fiandra, 79-letni Leonardo Morovich, 86-letna Rosa Danon por. Cogoi, 98-letna Maria Bullo.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN (od 8.30 do 20.30)

Drevored XX. septembra 4, Ul. Bernini 4, Ul. Commerciale 26, Trg XXV. aprila 6, Nabrežina, Boljunc, Milje (Lungomare Venezia 3).

(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30) Ul. Settefontane 39, Trg Unità 4.

NOČNA SLUŽBA LEKARN (od 20.30 dalje)

Ul. Settefontane 39, Trg Unità 4, Nabrežina, Boljunc, Milje (Lugomare Venezia 3).

**LEKARNE V OKOLICI**

Boljunc: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sosljan: tel. 299-197.

**ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA**

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

**Sestanek o deželnih finančnih posegih v industrijo**

Na sedežu tržaškega Združenja industrijcev (Associazione industriali) bodo v petek, 25. januarja, ob 16. uri na posebnem srečanju razčlenili kriterije za izvajanje finaliziranih posegov za finančno utrditev industrijske dejavnosti, kakor jih predvideva deželni zakon. Uvodno besedo bo stala imela predsednik združenja Federico Pacorini in deželni odbornik za industrijo Francescutto, nato pa bodo poročali še univerzitetni docent in upravnik finančne družbe Friulia prof. Claudio Sambri, direktor ustanove Mediocredito FJK dr. Pietro Martini in direktor Tržaške hranilnice (Cassa di risparmio di Trieste) dr. Renzo Piccini. Na srečanju bodo pojasnili tudi podrobnosti iz omenjenega deželnega zakonskega določila ter načine in postopke za pravilno (bližnje) prošenj za finančne prispevke.

**darovi in prispevki**

V spomin na Amalijo Kočvar vd. Knez daruje Marija Šemec 10.000 lir za vzdrževanje spomenika v Prečniku. N.N. daruje 300.000 lir za vzdrževanje spomenika v Prečniku.

Namesto cvetja na grob Vida Jančiča darujeta Mila in Ernest Jančič 50.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

Namesto cvetja na grob Sergija Dollesa daruje družina Kriščak 10.000 lir za KD Barkovlje.

V spomin na Milivoja Pertota daruje Pepca Legiša 30.000 lir za pevski zbor M. Pertot.

Namesto cvetja na grob Frančiške Drole por. Majcen daruje družina Bradassi 20.000 lir za sklad M. Čuk.

V spomin na Milivoja Pertota darujeta Sonja in Vanja Lokar 50.000 lir za KD Barkovlje.

V spomin na Milivoja Pertota darujeta Zora in Libero Polojaz 50.000 lir za Slovensko dobrodelno društvo in 50.000 lir za TPK Sirena.

Ansambel Aries daruje 100.000 lir za KD F. Venturini.

V spomin na Milivoja Pertota darujeta Gracijela in Aleksij 20.000 lir za TPK Sirena.

Ob 4. obletnici smrti none Marije Gruden daruje Marinka 10.000 lir za SKD I. Gruden.

V počastitev spomina ljubega očeta Milivoja daruje hčerka Sonja 60.000 lir za pevski zbor M. Pertot in 20.000 lir za TPK Sirena.

V spomin na dragega Milivoja Pertota daruje Karmela Rolich 30.000 lir za pevski zbor M. Pertot.

V počastitev spomina dragega Milivoja Pertota darujeta Joško in Ida Žnidarčič 20.000 lir za pevski zbor M. Pertot.

V spomin na dragega Milivoja Pertota daruje Pierina Masè 10.000 lir za SKD Barkovlje.

Namesto cvetja na grob Albina Guliča daruje Pepi Gruden z družino (Sempolaj 1-B) 15.000 lir za KD Vigred.

V spomin na Gizelo Kralj vd. Vidau darujejo Marija Milkovič, Marina Galopin, Carmen Pohlen in Vilma Pohlen z družinami 50.000 lir za cerkev sv. Andreja v Trebčah in 30.000 lir za sklad M. Čuk.

V isti namen darujejo Lidija, Karlo in Damjana Furlan 20.000 lir za cerkev sv. Andreja v Trebčah.

**mali oglasi**

MIRKO IN DANILA točita belo in črno vino v Zabračcu št. 4.

KMETIJSKA ZADRUGA V TRSTU sporoča svojim odjemalcem, da sprejema naročila za semenski krompir.

LJUBITELJU ŽIVALI podarim mladega ovčarja. Tel. 226-577.

PODJETJE IŠČE TAJNICO - PREVAJALKO za angleščino, francoščino, nemščino in italijanščino, z odličnim znanjem stenografije in strojepisja, dobrih manir, z višješolsko izobrazbo, prijetne zunanosti, pripravljena potovati. Primerno visoka plača, tudi če je prva služba. Ponudbe, samo če ustreza navadenim pogojem, poslati na La Romana Fiduciaria S.p.A. - Piazza Solferino 5 - 10121 Torino.

PRIVATNIK prodaja v Boljuncu 3-sobno stanovanje, kuhinja, dnevna soba, garaža. Tel. 226-229 od 17. do 20. ure.

SLIKAR - KIPAR (beneška akademija) izvaja dela zainteresiranim osebam po naročilu. Tel. 040/566-249 ob urah obedov: Giorgio.

GOSPA nudi družini pomoč v gospodinjstvu in pri šivanju. Tel. 820-124 od 11. do 16. ure.

V ČETRTEK ZVEČER sem pred gostilno Sartori (na cesti proti prehodu Škofije - odcep za Osp) izgubila veliko ruto belo-vijoličaste barve znamke hermes. Najditelju nagrada. Tel. na št. 415-785.

**Darujte v sklad Mitje Čuka**

KRZNA — JOPE — NAŠITKI

**PELLICCERIA CERVO**

Trst, Drev. XX. septembra 16  
Telefon: 796-301

**PELLICCERIA ALBERTI**

Uilca delle Torri 2

Priporočeni trgovini za vaše nakupe.

**informacije SIP uporabnikom**

**Plačilo telefonskega računa**

Opozarjamo abonente, da je že pred časom zapadel rok za poravnavo telefonskega računa za 1. dvomesečje 1985 in da so objave v časopisih trenutno edini način terjatve.

Opozarjamo vse, ki računa še niso poravnali, naj to store čimprej po možnosti pri naših krajevnih sedežih. Na ta način se bodo izognili takojšnji prekinitvi, ki jo predvideva pravilnik.



Società Italiana per l'Esercizio Telefonico p.a.



CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE



IPSOA SCUOLA D'IMPRESA

**REFORMA VISENTINI**

nove obveznosti in sporna določila

Zavod Cassa di Risparmio di Trieste organizira v sodelovanju z IPSOA predavanje o novih obveznostih in spornih določilih reforme Visentini

**v ponedeljek, 28. januarja, ob 14.30 v gledališču AUDITORIUM**

(Ul. Tor Bandena 4)

Po poročilih docentov IPSOA bo sledila razprava o splošnih in podrobnejših problemih, ki jih bodo načeli prisotni.

Predavanje je namenjeno klientom Casse di Risparmio di Trieste, trgovskim, industrijskim in obrtniškim operaterjem, ki lahko dvignejo vabila za predavanje na sedežu zavoda ali njegovih agencijah (število vabil je omejeno).

ženska in njena stvarnost

# Zakaj moda še ni ženskega spola?

Ko govorimo o ženski modi, mislimo skoraj izključno na odnos žensk do mode, oziroma na ženske kot na uporabnice kompleksnega in raznobarnega vrtiljaka, ki mu pravimo moda. Toda obstaja tudi ženska moda v drugačnem pomenu, to je moda, ki si jo zamislijo in ustvarijo ženske kreatorke. Je ta moda drugačna od moške? Je, pravijo ženske kreatorke, to je moda za sodobne ženske. Kaj pa ti, ki jo ustvarjajo moški? To pa je moda za idealizirane ženske, odvrtača znana imena v svetu modne kreacije, ženska seveda.

Do spopada, zaenkrat samo besednega, je kajpak prišlo v uveljavljenem taboru italijanskih modnih ustvarjalcev, ki so med najbolj znanimi in tudi najbolj plačanimi v svetu. To seveda velja za kreatorje obeh spolov. Sloves »made in Italy« so v svet ponesli predvsem moški kreatorji, vendar se je kmalu na trgu pojavila kopica ženskih podpisov, ki se je povzpela v sam svetovni vrh. In tam sedaj nemoteno vlada, nedvomno za ceno trdega dela, v družbi z moškimi kolegi. Čemu torej preprič?

Obtožbe ženskega tabora so nekako dvojnega značaja: nanašajo se namreč na začetno fazo kariere posamezne ustvarjalke in pa na globalno oceno o doprinosu žensk. Skratka trdijo, da se ženska na tem področju (kot na številnih ostalih) težje uveljavi kot moški in to predvsem iz objektivnih razlogov. Po drugi strani pa kljub številnim ženskam, ki so se uveljavile na raznih področjih modnega ustvarjanja, prevladuje splošno mnenje, da so »najboljši med najboljšimi« še vedno moški.

Lahko bi rekli, da uveljavljene modne kreatorke niso rekle nič novega, verjetno tega tudi niso zatrdile prvič, toda njihove izjave so pred kratkim izšle v knjigi. Novinarica Nova Villa je namreč v knjigi z naslovom »Kraljice mode« (Le regine della moda — založba Rizzoli) predstavila like osmih ustvarjalnic na tem področju. Izbrala je seveda med tistimi, ki so najbolj pripomogle, da se je v svetu uveljavil italijanski stil. Tako je iz starejše generacije izbrala sestre Fontana in ustvarjalke Biki, še zlasti kot predstavnice »visoke mode« Milo Schön ter Irene Galitzine, nato prvo damo italijanske »pripravljene mode« (prêt-à-porter) Krizio in kraljice krznarstva sestre Fendi, pa še Rosito Missoni in Lauro Biagiotti, ki sta se predvsem uveljavili v trikotaji. V ostrejši ali milejši obliki pa so vse te »kraljice mode« ugotavljale, da na področju mode še vedno despotsko kraljujejo

moški. Toda ne zaradi večjega znanja ali bujneše fantazije, temveč zato, ker razpolagajo z višjimi sredstvi. Ne, da »kraljice« ne zaslužijo dobro s svojim delom, nasprotno, toda moški ustvarjalci dobijo boljše posojila, skratka vlivajo več zaupanja. Moda pa požira velikanske vsote, ne samo odjemalcem, tudi kreatorjem.

Bolj kot nad sedanjim ekonomskim položajem, pa so se izbrane »dame« novinarke potožile nad težkimi začetnimi pogoji. »Ko smo začele s kreatorstvom in odpirale samostojen salon«, je na primer dejala Micol iz trojice sester Fontana, »to je bilo leta 1937, nas nihče ni jemal resno. Kaj neki direktor, niti bančni uslužbenec. Njim so pomagali starši, druge pa so ovirali, kot na primer Biki, ki je vnučična skladateljica Puccinija in hči Fosce Crespi. S kopico težav so se morale spopasti tudi sestre Fendi, pa čeprav so trdno pododovale.

Vendar pa za probleme finančnega značaja ne krivijo moških kolegov, temveč splošno nezaupanje, ki v finančnem svetu vlada do ženskega dela in resnosti. Z moškimi kreatorji se razhajajo predvsem, kar bolj neposredno zadeva delo. Moški se ne ozirajo na osebe, ki naj bi nosile njihove kreacije, za njih je ženska abstrakten pojem, pravijo ženske kreatorke. Moški pa pravijo, da ženske ne znajo biti vedno objektivne, da ustvarijo modo za žensko, ki je blizu njim po mišljenju, da skratka kreirajo samo zase in za ženske, ki so njim podobne. Istočasno pa so premalo »nore«, da bi lahko bile velike kreatorke, prekonkretne so in premalo si drzno tvegati.

Ta bitka dveh kraljevskih taborov bi bila kaj malo zanimiva za vse, ki niso neposredno prizadeti, ko ne bi obnavljala že velikokrat slišanih dialogov. O pomanjkanju genialnosti pri ženskem spolu (razen častnih izjem, ki pa potrjujejo pravilo) ter o uspešnem ženskem rokodelstvu je bilo res že veliko besed. Če so tokrat omejimo zgolj na bleščeče, zato pa tudi izredno zahtevno delovno področje, kot je modno ustvarjanje, je prav, da se poslužimo trditve glavnih akterk. Bistvene, naravnost revolucionarne spremembe je v oblačenje vnesla mitična Coco Chanel, ki je »izumila« in uveljavila kostim in tailleur. V njenem imenu in po zaslugi številnih kreatork bi morale imeti nove ženske »ustvarjalne« generacije več in boljše možnosti. Zato, kot z optimizmom pravijo »kraljice italijanske mode«, da bo moda vedno bolj ženskega spola. (bip)

## Polonca Kovač in Marjanca Jemec danes v Kosovelovi knjižnici

Kosovelova knjižnica v Sežani je na pobudo svojih mladih bralcev povabila v knjižnico sodobno mladinsko pisateljico Polonco Kovač.

Polonca Kovač sodi v najmlajši rod slovenskih mladinskih pisateljev. V svet mladinske literature je pisateljica stopila po letu 1970. Njeno izredno poznavanje otroške duše in otrokovega doživljanja sveta v katerem živi, ji omogoča uspešno ustvarjanje mladinske književnosti. S svojimi mladinskimi prispevki sodeluje Polonca Kovač tudi v domala vsem periodičnem tisku namenjenemu mladini kot je Ciciban, Kurirček, Pionirski list in Pionir. Njene knjige: Klepetava želva, Jakec in stric Hladnik, Deževen dan, Krasen dan, Zverinice z večne poti, Andrejev ni nikoli preveč, Urške so brez napake, Špelce sodijo med najbolj brane mladinske knjige.

Z izjemno svežino izraza in svojevrstno tematiko ter zanjo tipično humorističnostjo, ki je blizu današnjemu otroku si ni pridobila le širok krog mladih bralcev, temveč je dala tudi dragocen prispevek sodobni mladinski literaturi.

V knjižnici bomo ob tej priliki razstavili vse njene knjige, nekatere pa

si bodo obiskovalci lahko tudi kupili. Pisateljica bo v knjižnici tudi odgovarjala na vprašanja, ki se mladim porajajo ob prebiranju njenih knjig.

Večer bo popestrila tudi gledališka igralka iz ljubljanske Drame Polona Vetrlih, ki bo prebrala nekaj tekstov iz literature Polonce Kovač. Z glasbenimi točkami pa bodo nastopili učenci Glasbene šole iz Sežane.

Da bo večer bogatejši, smo v knjižnico povabili tudi znano slovensko slikarko Marjanca Jemec - Božič. Marjanca Jemec Božič je akademska slikarka, ki pa se je že zgodaj odločila, da se bo posvetila ilustratorskemu ustvarjanju in je v svojem tridesetletnem delu ilustrirala več kot 70 knjig. Njene ilustracije polnijo pravo bogastvo likovnih domislic, harmonično živahnosti in tople človečnosti. S svojimi kvalitetnimi ilustracijami je dala ogromen prispevek k splošnemu razvoju likovnega dojemanja v krogu slovenske mladine. Izredno priljubljena stilizacija dobro karakterizirane figure in predmetni svet, nagajiva humorističnost in liričnost so bistvene kvalitete Marjanca Jemec Božičeve.

Marjanca Jemec Božič je tudi tista slikarka, ki se že vrsto let vključuje v humanitarne akcije za pomoč revnim in prizadetim otrokom in v te namene izdela vsako leto imenitne novoletne voščilnice. Tako za mednarodno organizacijo Unicef kot za Društvo paraplegikov. Leta 1974 je prejela na Unicefovem natečaju prvo nagrado za najboljšo voščilnico in tako so njene novoletne voščilnice v milijonskih nakladah prodajali po vsem svetu. Zaradi tega bo del razstave posvečen tudi tovrstnemu ustvarjalnemu delu Marjanca Jemec - Božič.

Razstava bo v knjižnici na ogled do 7. februarja 1985.

a. n.

## radiotelevizija

### ITALIJANSKA TELEVIZIJA

- Prvi kanal**
- 10.00 Televideo
  - 11.55 Vremenska napoved
  - 12.00 Dnevnik 1 — Kratke vesti
  - 12.05 Pronto... Raffaella? — Opol-danski spored z R. Carrà
  - 13.30 Dnevnik
  - 13.55 Dnevnik 1 — Tri minute
  - 14.00 Pronto... Raffaella? — zadnji poziv
  - 14.05 Antologia di Quark — Znanstvena oddaja
  - 15.00 Italijanske kronike
  - 15.30 Šola in vzgoja: Zavaruj tvoje roke
  - 16.00 Il gran teatro del West — TV film
  - 16.30 Stella e gli altri... ad Harper Valley — TV film
  - 17.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti
  - 17.05 Sandybell — risanka
  - 18.10 Tuttilibri — Tedenska knjižna rubrika
  - 18.40 Il fiuto di Sherlock Holmes — risanka
  - 18.50 Italia sera — Dogodki in osebnosti
  - 19.35 Almanah in Vremenska slika
  - 20.00 Dnevnik
  - 20.30 Loretta Goggi in Quiz
  - 22.00 Dnevnik
  - 22.10 In silenzio — 2. in zadnji del
  - 23.00 Velike razstave
  - 23.35 Dnevnik 1 — Zadnje vesti
  - Danes v parlamentu in Vremenska napoved
- Drugi kanal**
- 10.00 Televideo
  - 11.55 Che fai, mangi? — Oddaja o prehrani
  - 13.00 Dnevnik 2 — ob 13. uri
  - 13.25 Dnevnik 2 — Ambiente

- 13.30 Capitol — TV film
  - 14.30 Dnevnik 2 — Kratke vesti
  - 14.35 - 16.00 Tandem
  - 15.00 Indovina chi sono io? — Nagradno tekmovanje
  - 16.00 Attenti a... Luni — risanka
  - 16.25 Šola in vzgoja: O ribolovu
  - 16.55 Dov'è Anna? — 8. nadaljevanje
  - 17.30 Dnevnik 2 — Kratke vesti
  - 17.35 Iz parlamenta
  - 17.40 Vediamoci sul due
  - 18.20 Dnevnik 2 — Sportne vesti
  - 18.30 L'ispettore Derrick — TV film
  - Meteo 2 — vremenska napoved
  - 19.45 Dnevnik 2 — Vesti
  - 20.20 Dnevnik 2 — Šport
  - 20.30 Neve a Capri — film
  - 22.00 Dnevnik 2 — Vesti
  - 22.10 Gremo v kino
  - 22.15 Dnevnik 2 — Sportne vesti
  - Ob koncu Dnevnik 2 — Zadnje vesti
- Tretji kanal**
- 16.15 Šola in vzgoja: Kemija v kmetijstvu
  - 16.45 Šola in vzgoja: Tehnologija v mehanski industriji
  - 17.05 Galleria di DaCaumpa
  - 18.15 L'Orecchio — Glasbeni oddaja
  - 19.00 Dnevnik 3
  - 19.30 Dnevnik 3 — Deželne vesti
  - 19.32 Jazz koncert
  - 20.05 Šola in vzgoja: Kontinent vodič
  - 20.30 Le voci bianche — film
  - Igrajo Paolo Ferrari, Anouk Aimée, Sandra Milo, Philippe Leroy
  - 22.15 Dnevnik 3
  - 22.50 A luce rock
  - Woodstock — 2. del

### JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

- Ljubljana**
- 9.00 Zverinice iz Rezije: Volk, petelin in botra lisica
  - 9.20 Solarji — Kam danes, kam jutri
  - 9.25 Japonske pravljice: Zalostni velikan
  - 9.40 Ogenj — Dokumentarec
  - 10.15 Fičfirič
  - 10.30 Brundo na gugalnici
  - 10.50 Volja je pot — Izobraževalna oddaja
  - 11.20 Petrov otrok — TV nadaljevanje
  - 16.30 Teletext
  - 16.45 Poročila
  - 16.55 SP v smučarskih tekih
  - 17.40 Spored za otroke: Deček z zelenimi prsti — TV nadaljevanje
  - 17.55 Ivana Kobilca — Slikarka o brazov in rož
  - 18.10 S. Makarovič: Vrček se razbije
  - 18.20 Ples v akvariju
  - 18.25 Posavski obzornik
  - 18.40 Mozaik kratkega filma: Zakladi Ras Muhameda
  - 19.10 Risanka
  - 19.26 Zrno do zrna
  - 19.30 Dnevnik I
  - 19.55 Vreme
  - 20.05 Tednik
  - 21.05 Propagandna oddaja
  - 21.10 Ludvig — TV nadaljevanje
  - 22.00 Dnevnik II
- Koper**
- 14.05 Za uho in oko
  - 14.50 Obiskovalci — TV film

- 15.00 Novice
  - 15.50 Martin Eden — TV nadalj.
  - 16.50 Mirost telesa — Ljudska zdravila
  - 17.15 Bigfoot — TV film
  - 17.40 Risanke
  - 17.55 Novice
  - 18.00 Tek na smučeh
  - 19.00 Odprta meja
- V današnji ODPRTI MEJI bodo na sporedu tudi naslednje vesti:**
- TRST** — Občni zbor Slovenske province
- TRST** — Razstava o »Razizmu in nasmehu v Trstu«
- TRST** — Problemi narkomanije
- GORICA** — Problemi goriških bolnišnic
- GORICA** — Festival gledališč Alpe Jadrana
- 19.30 TV D stičišče
  - 19.50 Dokumentarna oddaja
  - 20.25 Krojač za gospe — drama
  - 22.10 TV D vse danes
  - 22.20 Videomix — Glasbena oddaja
- Zagreb**
- 8.40 Jelenček — otroška serija
  - 9.10 TV v šoli
  - 10.35 Zimski šolski spored
  - 15.05 Smučajmo vsi
  - 16.30 SP v smučarskih tekih
  - 18.15 Znanost
  - 18.45 Mali, veliki svet
  - 19.30 Dnevnik
  - 21.05 Kvizoteka

### ZASEBNE POSTAJE

- CANALE 5**
- 12.10 Bis — kviz
  - 12.45 Il pranzo è servito — kviz
  - 13.35 Sentieri — nadaljevanje
  - 14.25 General Hospital — TV film
  - 15.25 Una vita da vivere — nadaljevanje
  - 16.30 Buck Rogers — TV film
  - 17.30 Tarzan — TV film
  - 18.30 Help — Glasbeno tekmovanje
  - 19.00 I Jefferson — TV film
  - 19.30 Ziz Zag — kviz
  - 20.30 Superflash — kviz
  - 23.15 Prima pagina
  - 23.45 Hotel — TV film
- RETEQUATTRO**
- 12.45 Alice — TV film
  - 13.15 Mary Tyler Moore — TV film
  - 13.45 Tre cuori in affitto — TV film
  - 14.15 Brillante — TV novela
  - 15.10 Cuore — risanka
  - Piccole donne — risanka
  - 16.00 Papà, caro papà — TV film
  - 16.20 I giorni di Brian — TV film
  - 17.15 In casa Lawrence — TV film
  - 18.05 Febbre d'amore — TV film
  - 18.55 Samba d'amore — TV novela
  - 19.25 M'ama non m'ama — tekmovanje
  - 20.30 La gang del parigino — film
  - 22.20 Caccia al 13 — Sportna oddaja
  - 22.50 Quincy — TV film
  - 23.50 La morte corre sul fiume — film
- ITALIA 1**
- 12.00 Agenzia Rockford — TV film
  - 13.00 Chips — TV film
  - 14.00 Deejay Television
  - 14.30 La famiglia Bradford — TV film
  - 15.30 Sanford and Son — TV film
  - 16.00 Bim Bum Bam

- 17.40 La donna bionica — TV film
  - 18.40 Charlie's Angels — TV film
  - 19.50 Il giro del mondo di Willy Fog
  - 20.30 Giovanni guerrieri — film
  - 22.20 Automan — TV film
  - 23.30 Il culto del cobra — film
- TELEPADOVA**
- 12.00 Star Trek — TV film
  - 14.00 Marcia nuziale — TV film
  - 14.30 Marna Linda — TV film
  - 15.00 Dottor Slump e Arale — risanka
  - 16.00 Firehouse Squadra 23 — TV film
  - 19.20 Illusione d'amore — TV film
  - 19.50 Marcia nuziale — TV film
  - 20.20 Anche i ricchi piangono — TV film
  - 21.20 La grande lotteria — TV film
  - 22.30 Petrocelli — TV film
  - 23.30 La banda dei tre stati — film
- TRIVENETA**
- 11.45 TV film
  - 13.00 Alle soglie dell'incredibile — TV film
  - 14.00 Le ragazze di Blansky — TV film
  - 14.30 Film
  - 15.30 Squadra speciale anticrimine — TV film
  - 16.30 Dotakon — risanka
  - 17.00 TV film
  - 17.30 Alle soglie dell'incredibile — TV film
  - 19.00 Oddaja o ribolovu
  - 20.30 Casablanca — film
- TELEFRIULI**
- 18.30 Svet divjih živali
  - 19.00 in 20.00 Veronica, il volto dell'amore — TV film
  - 20.30 Športna rubrika

### RADIO

**RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 - 9.00 Dobro jutro po naše: — Narodnozabavna glasba; 7.40 Pravljičica; 8.10 Od Milj do Devina; 8.40 Slovenske popevke; 9.00 - 13.00 Dopoldanski program: — Glasbeni mozaik; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Beležka; 11.40 Glasbeni potpuri; 12.00 Sestanek ob 12.00; 12.30 Glasbeni potpuri; 13.20 Glasba po željah; 14.10 - 17.00 Radijsko popoldne: — Povejmo v živo; 15.00 Diskorama; 16.00 Na goriškem valu; 16.30 Glasbeni listi; 17.10 - 19.00 Zadnji sklop: — Mi in glasba: Komorni zbor iz Nove Gorice, ki ga vodi Štefan Mavri, in ženski komorni zbor iz Stockholma na Švedskem, ki ga vodi Anders Eby, na mednarodnem zborovskem tekmovanju »Cesare Augusto Seghizzi« v Gorici; 18.00 Četrtkova srečanja: Primorska diaspora v svetu; 18.30 Glasbena priloga.

**RADIO OPČINE**

oddaja na naslednjih frekvencah: 99,100, 90,600, 98,800 MHz

**RADIO KOPER**  
(Slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme, prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 6.50 Objave; 7.00 II. Jutranja kronika; 7.30 Jutranji servis; 8.00 Zaključek; 13.00 Otvoritev — danes na valu radia Koper; 13.40 Utrinki iz zamestva; moški zbor Vasilij Mirk; 14.40 Zanimivost — Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Radijska porota; 18.00 Zaključek.

**RADIO KOPER**  
(Italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Radijske vesti; 6.00 Jutranji program — otvoritev; 7.00 Dobro jutro v glasbi; 8.45 Su e zo per le contrade; 9.15 Orkester Casadei; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.10 Zmaj — otroška oddaja; 10.35 Prost vstop; 11.00 Kaj je novega?; 11.30 Na prvi strani; 12.00 Glasba po željah; 14.35 Popoldanski program; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Zmaj — otroška oddaja; 16.00 Jugoslavija — vse za počitnice; 18.00 Koncert; 18.45 V spomin na Lovra Matačića; 20.00 Zaključek.

**RADIO 1**

6.00, 7.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00 Poročila; 6.02 Zeleni val; 9.00 Radio anch'io; 10.30 Popevke skozi čas; 11.10 La casa sull'estaurio — radij. priredba; 11.30 Il garage dei ricordi; 12.03 Via asiago Tenda; 13.20 Poštna kočija; 13.28 Master; 15.03 Megabit; 16.00 Il Paginone; 17.30 Jazz; 18.10 Baročni koncert; 18.30 Koncert glasbe in poezije; 19.20 Na naših trgih; 20.00 I Mesnadieri — radij. priredba; 22.00 Drevi tvoj glas; 23.05 Telefonski poziv.

**RADIO 2**

7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Poročila; 6.00 Dnevi; 8.00 Šola in vzgoja; 8.45 Matilde — radij. priredba; 9.10 Discogame; 10.30 Radiodus 3131; 12.45 Tanto è un gioco; 15.00 Lumie di Sicilia — Pirandelova novela; 18.32 Čas za glasbo; 19.30 Ena dežela, en pisatelj; 20.10 Čas za glasbo; 21.00 Jazz; 21.30 Radiodus 3131 — nočni program.

**LJUBLJANA**

4.30, 5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00 Poročila; 4.30 - 8.00 Jutranji program — glasba; 8.05 Radijska šola za višjo stopnjo; 8.35 Igraj kolce; 9.05 Glasbena matineja; 10.05 Rezervirano za...; 11.05 Ali poznate?; 11.35 Naše pesmi in plesi; 12.10 Zname melodije; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Od vasi do vasi; 13.00 Iz naših krajev — Iz naših sporedov; 13.30 Od melodije do melodije; 14.05 Za mlade radovedneže; 14.20 Koncert za mlade poslušalce — Haendel: Ognjemet (suitsa za pihala in tolkala); 14.45 Naš gost; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.10 - 15.25 Popoldanski mozaik; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtiljak želja in EP; 17.00 Studio ob 17.00 — glasba; 18.00 Z ansamblom Dobri znanci; 18.15 Jezikovni pogovori; 18.30 S klavirskim duom Dekleva - Schubert, Poulenc; 19.00 Radijski dnevnik; 19.25 Obvestila in zabavna glasba; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Minute z Ljubljanskim jazz ansambлом; 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer — Večer umetniške besede: Janez Škof; 21.45 Lepe melodije; 22.00 Našim po svetu; 2.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini; 22.25 Iz naših sporedov; 22.30 Večerna podkornica; 23.05 Literarni nočno — Alojz Rebula; Nekam prazen dopoldan; 23.15 Paleta popevk jugoslovenskih avtorjev; 00.05-4.30 Nočni program — glasba.

Igraca je otroku resna stvar

**ORVISI**

zanj ima najlepší dar

TRST — UL. PONCHIELLI 3

Lani nad milijon in pol ton prometa

# Le z velikimi investicijami v naprave možen razvoj tržiškega pristanišča

V tržiškem pristanišču Portorosega so lani zabeležili nov rekord. Raztovorili so oziroma natovorili skupno 1.540.967 ton najrazličnejšega blaga. Veliko večino blaga so raztovorili, in sicer kar 1.436.000 ton. Natovorjenega pa je bilo komaj 104.967 ton blaga. To razmerje med raztovorjenim in natovorjenim blagom ni sicer nič novega v ekonomiji tržiškega pristanišča, saj vsa leta odkar pristan delo so razmerja več ali manj enaka. Kar pa je treba zabeležiti je, da se je lani zmanjšalo število ton raztovorjenega premoga oz. petroleja za potrebe termoelektrarne, medtem ko se je povečalo raztovorjanje lesa, železnih odpadkov, kaolina, celuloze itd. To pa pomeni, da so imeli pristaniški delavci veliko več dela, kar se je spet pokazalo v njihovih prihodkih. To pa je pozitivno, saj smo pred nekaj leti imeli skoro tri četrtine raztovorjenega blaga za potrebe termoelektrarne.

V primerjavi z letom prej je bil zabeležen porast prometa. Ni sicer velik, je pa konstanten. V letu 1983 pa je bil zabeležen precej višji promet kot leto prej.

Tržiško pristanišče pridobiva na svoji vlogi in že celo vrsto let dokazuje, da je postalo pomembna komponenta tržiškega gospodarstva. V njem je zaposlenih nad 300 pristaniških delavcev. Cela vrsta drugih ljudi pa ima opravka s skladiščenjem, prevozi, špediterskim delom. Če bi imeli na voljo še več naprav bi lahko imeli še večji promet, ustvarili večji dohodek in dali zasluga več ljudem. Kar navsezadnje v tržiški ekonomiji ni malo, saj imamo v vrsti drugih dejavnosti, še zlasti industrijskih, iz leta v leto nazadovanje.

Zaradi pomanjkanja ustreznih naprav so se morali tudi lani odpočeti prihodu številnih ladij, ki so morale v Trst ali Benetke ali celo v Koper ali na Reko. Za tržiško pristanišče se zelo zanimajo Avstrijci, saj je najbližje tej državi. Ni pa v Trziču skladišč za blago, ki bi lahko tu čakalo na ladjo ali na vlak oz. tovornjake.

Pred nekaj dnevi smo pisali, da je uprava Goriškega sklada dala pristanišču nekaj sto milijonov za nakup žerjava, ki bo precej olajšal delo. Na ta denar so pravzaprav v

pristanišču čakali nekaj let, saj so večji načrt investicij predlagali že pred nekaj leti. Takrat so dobili nekaj denarja, potem pa je bilo nekaj let tiho, pa čeprav pristanišče upravlja ustanova, ki je odraz goriške trgovinske zbornice, ki tudi upravlja Goriški sklad.

Veliko več pa si obetajo od dežele. Prav danes se bo v Trstu pričela deželna konferenca o pristaniščih. Na tiskovni konferenci, ki je bila konec prejšnjega tedna, sta predsednik deželne vlade Biasutti in odbornik Di Benedetto obrazložila desetletni načrt dežele za ovrednotenje pristanišč v Trstu, Trziču in San Giorgio di Nogaro. V desetih letih naj bi dežela v ta namen porabila 600 milijard lir. Tržiškemu pristanišču so namenili 137 milijard. 55 milijard bi porabili za poglabitev na 12 metrov plovnega kanala v pristan; 23 milijard za povečanje operativne obale; 54 milijard za gradnjo skladišč; skoro pet milijard za nakup strojev. Če bi v desetih letih zares investirali ta denar potem bi se tržiškemu pristanišču odprle nove perspektive. V zvezi s tem pa tudi vsemu tržiškemu gospodarstvu.

# Do 31. t.m. predložiti prošnje za prispevke iz dež. zak. 68/81

V poštev pridejo kulturna društva in ustanove

Ob številnih obveznostih, ki jih je treba poravnati na začetku leta, se rado zgodi, da na katero tudi pozabimo, oziroma spregledamo rok. Zato najbrž ne bo odveč ponovno opozorilo, da je treba do konca januarja predložiti prošnje za dodelitev finančnih prispevkov za različne dejavnosti na vzgojno izobraževalnem in kulturnem področju. Opozorilo zato velja v prvi vrsti predstavnikom kulturnih društev in drugih ustanov, ki se s tako dejavnostjo ukvarjajo.

31. januarja namreč poteče rok za predložitev prošenj za finančne prispevke v smislu dež. zakona št. 68/81.

Prošnje morajo biti na kolkovanem papirju, poleg tega pa morajo društva in ustanove predstaviti še kar se da popolno dokumentacijo (na navadnem papirju) s poročilom o delovanju v letu 1984 in prikazom finančnega stanja z navedbo morebitnih prispevkov iz drugih javnih skladov. Prav tako morajo društva predložiti načrt delovanja v letu 1985 s finančnim proračunom, poleg tega pa še podatke o pravnem statusu društva, o društvenih organih, predložiti sklep s katerim se sprejema odločitev za sestavo prošnje za prispevek. Vsi dokumenti morajo biti opremljeni z žigom društva, fotokopije pa overov-

ljene. Prošnje je treba nasloviti na pokrajinsko upravo.

Omenjeni zakon št. 68 predvideva tudi finančne prispevke za pouk glasbe in za različne pobude na področju umetniškega izobraževanja. Prošnje je treba prav tako predložiti do 31. januarja na uradu za kulturne dejavnosti pri pokrajinski upravi. Predložiti je treba poleg splošne dokumentacije o društvu, oziroma ustanovi, ki prosi za prispevek, natančen prikaz o poteku posameznih tečajev, številu slušateljev itd. Navesti je treba tudi ustrezni finančni načrt z navedbo morebitnih prispevkov iz javnih skladov.

Pravilni sestavi prošnje je treba nameniti največjo pozornost, saj se

## Dež pomagal Jakoncicu

Na ponedeljki seji občinskega sveta je odbornik Jakoncic, ki je imel v prejšnjem tednu veliko opravka z vodenjem delavcev, ki so z goriških cest odstranjali sneg, dejal številnim kritikom, da bo Gorica očiščena snega do torke zvečer. Vsi so bili tisti večer prepričani, da se je odbornik prenačil v tej svoji izjavi, saj so vsi dobro vedeli, da približno petdeset delavcev ne bo moglo očistiti snega v vseh tistih ulicah na katere do ponedeljka sploh ni stopila noga občinskega delavca in kjer sploh niso še videli stroje za čiščenje.

Pa je odborniku Jakoncicu prišel na pomoč dež, ki je dobesedno lil že od ponedeljka zvečer, vso noč, v torek ves dan in tudi včeraj. Dež je stopil kope že črnsivega umazanega snega in tako se je bilo moč včeraj z vozilom kretati po vseh goriških ulicah, pa čeprav tu pa tam ob strani so še vedno kupi snega, ki ga je moč opaziti še vedno na kaki goriški strehi.

Jakoncic je najbrž imel dobre zveze z meteorologi, da je lahko v ponedeljek dal tako izjavo.

S skupino L'Avogaria iz Benetk

## Drevi v Kulturnem domu Držičev Dundo Maroje

V Kulturnem domu v Gorici bo drevi ob 20.30 zadnja predstava gledališkega festivala v tej dvorani. Iz Benetk pride gostovat Teatro a L'Avogaria, ki bo dal na oder dubrovniškega pisca Marina Držiča veseligr Dundo Maroje (I nobili ragu-sei). Gre za tipično veseligr iz prejšnjih stoletij, ki smo jo imeli v Gorici že pruko viden, predve- liko leti v izvedbi Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta, potem pa še v izvedbi italijanskega Stalnega gledališča, prav tako iz Trsta. Seveda bodo beneški igralci nastopali v italijanskem jeziku, oziroma v dialektu, ki je bil značilen za jadranska obmorska mesta.

Upati je, da bodo tokrat prišli v dvorano Kulturnega doma tudi italijanski gledalci. Doslej so namreč na goriške predstave prihajali v glavnem kritiki in gledalci iz Nove Gorice, v glavnem abonenti festivalnih prireditev, pa tudi zamejski slovenski gledalci. Še kar precej zanimanja je vzbudila torkova premiera ansambla Primorskega dramskega gledališča iz Nove Gorice s Krozozovo igro Ne krop ne voda. Dvorana Kulturnega doma je bila polna. Prav tako je bilo veliko zanimanja za dve drugi predstavi, ki sta bili v Kulturnem domu, medtem ko

je bil avditorij v Ulici Roma dvakrat zares premalo zaseden, tako ob gostovanju skupine iz Gradeža kot avstrijske skupine iz Gradca.

Zadnja predstava v Kulturnem domu v Gorici bo torej danes zvečer. Zadnja predstava festivala pa bo v soboto zvečer v avditoriju. Nastopi italijanske gledališče z Reke z Jabolkom (Mela) italijanske avtorice Dacie Maraini.

● V Trziču se je te dni zaključil prvi del preiskave o vzrokih in posledicah požara na motorni ladji Pinguin. Ladjo so iz tržiškega pristanišča zavlekli v Trst, kamor so poslali tudi vso do sedaj zbrano dokumentacijo. Kako je prišlo do požara, žal ni znano, ker je zadeva še zmeraj v preiskovalnem postopku.

### razna obvestila

Mladinski krožek priredi v sodelovanju z dijaki trgovskega zavoda Žiga Zois v soboto, 26. januarja, ob 20.30, ples v Kulturnem domu v Gorici. Vstop bo samo z vabilni, ki jih je moč dobiti na šolah ali pa v soboto v Kulturnem domu od 16. do 18. ure. Vstop v dvorano bo možen le do 22.30.

## V torek v Ul. Cossar avto zgorel v garaži

Goriške gasilce so v torek, okrog 23. ure, poklical v Ulico Cossar, kjer je v garaži, na številki 16, gorel Audi 80 goriške registracije 112501, last 24-letnega Francesca Della Monica. Plameni so kljub hitremu posegu gasilcev vozilo skoraj povsem uničili, manjša škoda pa je nastala tudi na fiat 500, last Marie Grazie Paziente in na motornem kolesu. Obe vozili sta bili parkirani v neposredni bližini audija, ki je zgorel.

Preiskavo o dogodku vodi letечи oddelek goriške kvesture. Ni mogoče namreč povsem izključiti možnosti, da je bil ogonen podtaknjen. Toliko bolj, ker naj bi bil lastnik audija v zadnjem času že nekajkrat tarca podobnih dejanj neznanec.

## Danes stavka v ladjedelnici

Delavci tržiške ladjedelnice napovedujejo za danes dveurno protestno stavko od 9. do 11. ure. Načrtujejo tudi protestno zborovanje v bližini vstopne postaje na avtocesti pri Moščenicah. Delavci protestirajo zaradi zavlačevanja pristojnih oblasti pri uresničevanju načrta preureditve in pozitivne ladjedelništva. Protestirajo tudi proti določilom finančnega zakona za letos, ki predvideva odtegljaje za socialne dajatve tudi na dohodkih, ki

jih prejema delavci, ki so v dopolnilni blagajni.

Danes se bo v Trstu pričela konferenca o pristaniških dejavnostih v naši deželi. Napovedana je tudi udeležba ministra za trgovinsko mornarico Carte. In prav temu predstavniku vlade je namenjena današnja protestna manifestacija tržiških delavcev.

## Zborovanje KPI o kmetijstvu

Predlogi KPI za poživitev in razvoj kmetijstva na Goriškem in v Furlaniji Juljski krajini. To je tema zborovanja, ki je bilo v nedeljo v Krmínu na pobudo pokrajinskega in deželnega vodstva KPI.

Najbolj pereča vprašanja sta razčlenila Oliviero Furlan in Carletto Rizzi, ki v pokrajinskem, oziroma deželnem odboru odgovarjata za vprašanja s področja kmetijstva in kmetijske politike.

Razlogi za težave v kmetijstvu so v pomanjkanju ustreznih državnih in deželnih načrtov na tem področju in v izbira kmetijske politike Evropske gospodarske skupnosti.

Predavateljka sta posebej opozorila na specifična vprašanja vinogradništva in živinoreje ter ponovno postavila zahtevo po sklicanju deželne konference o kmetijstvu.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI  
Tavassani, Korzo Italia 10, telefon: 845-76.

## Koristne telefonske številke

Pomoč v sili 113, prva pomoč — bolnišnica 83991, zdravniška pomoč v nočnih urah in ob praznikih (splošna bolnišnica) 30111/30011, prometna policija 83082, orožniki 112, gasilci 22222, kvestura/prefektura 84151, Zeleni križ 85522, Pionirji prve pomoči 85550, ACI (pomoč na cesti) 116, informacije o prevoznosti cest v Italiji (06) 4212.

APT (medkrajevni avtobusi) 84566, železniška postaja 22013, letališče Ronke 777001, turistične informacije (samo ob delavnikih) 10.30-13.00 in 17.00-19.00) 83870.

Občina Gorica 3831, Doberdob 78108, Sovodnje 882001, Števerjan 884135, pokrajinska uprava 85051, ENEL 81823, Občinsko podjetje za elektriko - plin - vodo v Gorici 83156, SIP (okvare) 182 (informacije) 189.

NOVA GORICA (pozivna štev. 003865).

Milica 92, gasilci 93, reševalci 94, AMZS (pomoč, informacije in vlečna služba na cesti) 987, avtobusna postaja (informacije) 21447, železniška postaja (informacije) 21165, zdravniška dežurna služba 22122, turistične informacije 21443, bolnišnica 31811.

# Koliko so v letu 1983 zaslužili občinski in pokrajinski svetovalci

Zakonska določila obvezujejo izvoljene občinske ter pokrajinske svetovalce, deželne svetovalce ter parlamentarce kot tudi druge visoke funkcionarje ter upravnike javnih ustanov, da vsako leto, kmalu po vsakoletni prijavi dohodkov davčnemu uradu, obvestijo o tem dohodku župana ali predsednika odgovarjajočih teles. Dohodki goriških občinskih ter pokrajinskih svetovalcev so bili v letu 1983 kot sledi iz spodnjega seznama. Svetovalci so jih javili, kot predpisuje zakon, objavljeni so bili v listu legalnih objav goriške prefektore. V seznamu omenjamo le dohodke svetovalcev, ne da bi se zaustavljali ob morebitnih dohodkih soprog ali mož.

Dohodki svetovalcev goriške občinske uprave so bili v letu 1983 naslednji: Ardit Liliana por. Uliana (KPI), 1.510.000 lir; geometer Aldo Baiocchi (MSI), 20.472.000; zdravnik prof. Salvatore Bancheri (PSDI), 86.666.000; arhitekt Dario Baresi (KD), 16.980.000; knjigovodja Ezio Bianconi (PSDI), 34.918.000; profesorica Gianna Bigi por. Pirella (KPI), 19.347.000; profesor Andrej Bratuž (SSK), 18.639.000; arh. Bruno Brunello (PSI), 48.646.000; uradnik Enzo Bucovini (KPI), 6 mil. 307.000; arhitekt Roberto Busolini (KPI), 14.782.000; Salvatore Capri (KD), 13.981.000; inž. Marjan Cefarin (KD), 40.548.000; uradnik Italo Chia-

rion (KPI), 22.452.000; Luciano Ciutrin (KD), 11.496.000; knjigovodja Giannino Ciuffarin (KD), 25.340.000; dr. Luigi Coana (MSI), 17.134.000; uradnik Salvatore Colella (KD), 22 milij. 139.000; upokojenec Mario Del Ben (PSI), 23.632.000; prof. Maria Rosaria De Vitis por. Piemonti (KD), 16.075.000; uradnik Alessandro Feleppa (KD), 18.791.000; inž. Nicolò Fornasir (KD), 23.179.000; inž. Sergio Fornasir (PLI), 15.674.000; dr. Luciano Gentile (PSDI), 19.260.000; knjigovodja Antonio Jakoncic (KD), 22 milij. 960.000; dr. Marzio Lamberti (KPI), 17.898.000; uradnik Mario Leardi (KD), 20.252.000; novinar Ace Mermolja (KPI), 22.995.000; bolničar Ervino Nanut (KD), 17.850.000; odvetnik Franco Obizzi (PRI), 19 milij. 159.000; uradnik Armando Obit (KD), 21.365.000; odv. Enio Pascoli (MSI) 24.857.000; dr. Damjan Paulin (SSK) 26.576.000; upokojenec Marino Piani (KD), 20.572.000; uradnik Silvano Polmonari (KD), 28.870.000; dr. Antonio Scarano (KD), 33.760.000; upokojenec Agostino Tacchinardi (PSDI), 16.552.000; uradnik Maurizio Tripani (KD), 12.045.000; profesor dr. Ermínio Tuzzi (KD), 16.814.000; novinar Marko Waltritsch (PSD), 38.043.000; upokojenec prof. Lanfranco Zucalli (PSDI), 37.189.000.

Svetovalci v goriškem pokrajins-

skem svetu pa so za leto 1983 prijavi naslednje dohodke: Italo Bagnola (KPI), 4.901.000; Alberto Bergamin (KD), 15.425.000; dr. Enzo Bevilacqua (KD), 36.044.000; Umberto Blasutti (KPI), 11.857.000; Edoardo Bressan (PSDI), 27.216.000; arhitekt Fulvio Cattonar (KPI), 44.427.000; arhitekt Jože Cej (PSI), 32.665.000; Luigi Cipolloni (KPI), 19.033.000; Renato Csilin (KD), 15.534.000; zdravnik prof. Antonio Cominardi (PSDI), 48.441.000; Sergio Cosma (MSI), 13 milij. 458.000; prof. Silvio Cumpeta (PSI), 25.242.000; odv. Marino De Grassi (PRI), 55.658.000; Aleksandra Devetak (KPI), 15.177.000; prof. Maria Rosaria Didato por. Busolini (KPI), 16.670.000; Adriano Drius (KD), 1.562.000; Maurizio Fabbro (KD), 21.607.000; dr. Franco Gallarotti (KD), 30.157.000; Sofia Grinover (KD), 18.739.000; dr. Aurora Mofferdin (PSDI), 14.841.000; Silvino Poletto (KPI), 12.411.000; Renzo Redivo (KPI), 6.847.000; zdravnik dr. Mirko Spazzapan (SSK), 28.525.000; dr. Alberto Tomat (KD) 37.345.000.

Najbogatejši med goriškimi občinskimi svetovalci je torej primarij v goriški bolnišnici prof. Salvatore Bancheri, ki je socialdemokrat, med pokrajinskimi pa odvetnik prof. Marino De Grassi, ki je republikanec.

bili že primeri, da prošnje niso bile upoštevane ker niso bile pravilno izpolnjene, oziroma je bila pomanjkljiva dokumentacija. Upoštevati je treba namreč, da birokracija pač zahteva svoje. Ker je do zapadlosti roka še nekaj dni časa, svetujemo predstavnikom društev, da se o formalnostih podrobno informirajo.

## Odjuga polni rečne struge

Močna odjuga z obilnim deževjem je povzročila, da so že včeraj dopoldne začele zelo hitro naraščati reke in manjši vodni tokovi na Goriškem. Tako je znašal pretok Soče včeraj okrog poldneva že preko tisoč kubičnih metrov na sekundo; močno je narašala tudi Vipava. Po dosedanjih ugotovitvah pa so največ težav do sedaj povzročili manjši potoki. Tako je bila včeraj nekaj časa poplavljen cestna med Faro in Morarom. Zemlja je ponekod še zmeraj zmrzla in prav zaradi tega nastajajo manjše poplave, kajti deževnica in snežnica ne moreta pronikati v zemljo.

Če se bodo padavine še nadaljevale, bi utegnila Soča in Vipava, kakor tudi Idrija in drugi vodni tokovi, prestopiti bregove.

## kino

### Gorica

VERDI 18.00—22.00 »Il ragazzo di campagna«.  
VITTORIA 17.30—22.00 »La schiava del piacere«. Prepovedan mladini pod 18. letom.  
CORSO 18.00—22.00 »Non ci resta che piangere«. Massimo Troisi in Roberto Benigni. (Film predvajajo istočasno kot v najpomembnejših mestih Italije).

### Tržič

COMUNALE 18.00—22.00 »Mai gridare al lupo«.  
EXCELSIOR 18.00—22.00 »Paura su Manhattan«.

Nova Gorica in okolica  
SOČA 18.00—20.00 »Cena nevarnosti«.  
SVOBODA 20.00 »Vojna Titanov«.  
DESKLE Ni predstave.

DEŽURNA LEKARNA V TRZIČU  
Alla Salute, Ul. Cosulich, telefon: 724-80.



## Utrinki s srečanja gledališč Alpe Jadran v Novi Gorici

Tesnobna vprašanja v Kroetzovi drami *Ne krop ne voda*

# Kakšnega človeka bo izoblikovala kompjuterizacija delovnega procesa?

MARIJ ČUK

»Delo naredi človeka,« pravi Ema. Vendar kakšno delo in kakšnega človeka? Je produkcijski proces, je služba res tisto, kar zagotavlja delavcu existenco, seveda življenje v materialnem in čustvenem smislu? In brezposelnost, »zlo« naše dobe?

To je samo nekaj vprašanj, ki nam jih zastavlja igra zahodnonemškega dramatika Franza Xaverja Kroetza (r. 1946 v Münchnu) »Ne krop ne voda«, katero so izvedli člani Primorskega dramskega gledališča v torko zvečer v goriškem Kulturnem domu. A vendar so stvari veliko kompleksnejše od tistega, kar lahko nakažejo zgoraj zapisana vprašanja. Kroetzovo delo ni samo vpogled v razčlovečenje človeka, ni samo opis stanja, ki kraljuje v kapitalističnem produktivnem procesu. Je seveda veliko več: predstavlja učinke, do katerih lahko privede večje ali manjše prilagajanje taki montažni verigi, ki jo sedanji čas ponuja na delovnem mestu. To se travmatično odraža na posamezniku, ki ne more biti samo številka v seznamu brezposelnih ali anonimni osebek v proizvajalnem procesu. Ali še precizneje: v igri gre za kompjuterizacijo delovnega procesa, kar je v sodobnem svetu neizbežno. Kroetza pa ne zanima tehnološki napredek, svojo pozornost usmerja v človeka, v žrtev, v Helgo, Ema, Hermana in Edgara, ki so v to kolesje usodno vpeti.

Herman in Edgar sta stavca v nekem tiskarskem podjetju. Edgar je poročen z Ema, ambiciozno žensko, novo poslovodkinjo v supermarketu. Herman je oženjen s Helgo, prijazno gospodinjico, ki mu rojeva otroke. Edgar in Ema se vdajata malomeščanskemu potrošništvu, Herman in Helga tega ne moreta, ker je družina velika, a živita navidez srečno, medtem ko vse kaže, da prvi par tega ne zmora. Ta poenostavljena slika se poruši v trenutku, ko stavca na Oktobrfestu oznanita, da je njuno podjetje prodalo stavnico, ki jo novi lastnik kani modernizirati. Oba bosta morala na tečaj za prekvalifikacijo, da bosta zmogla zreti v kompjuter in pritisniti na gumbe. Edgar tega ne prenese. Bil je ročni stavec, ustvarjal je, ko mu je svinec brnel v ušesih, sedaj pa je njegovo delo razčlovečeno in da odpoved, kar radikalno spremeni odnose v družini. Sam postane član »brezposelnih, vzdržuje ga žena, česar pa ne more prenesti. Zakonska zveza je do usodnih posledic načeta. Herman se prilagodi novi stvarnosti, kajti v njem je vera (sindikalist! politični zanesenec!), da se mora delavec za svoje pravice boriti na delovnem mestu, le tako se lahko zoperstavlja nečloveški kapitalistični logiki, ki narekuje, da z manj ljudmi ustvari večjo produkcijo. Zaradi tega svojega videnja postane še sam nečloveški, ne zmora več pravega dialoga z ženo, ki mu hoče biti eničopravna in odločati o sebi. Njegov sindikalni aktivizem moti tudi delovne tovariše. Oba,

Edgar in Herman ostaneta na koncu sama, poražena, izigrana. Vse okrog njiju je nič, rešitve ni.

Skratka, naj bo čas tak ali drugačen, položaj delavca se v družbi ni spremenil, vedno je v podrejenem položaju in v takem tudi tisti, ki mu živi blizu. Prav tako nepomembni sta obe ženski, prav tako oropani, prav tako sami, kar je seveda posledica kljubovanja nečemu, s čimer se težko sprizajamo: smrti osebnosti. Zato tudi najmanjši družinski spori in nepomembne prakse prehajajo v svet sovraštva, iz katerega ni izhoda.

Uprizoritev PDG je v režiji Edvarda Milerja (dramaturška obdelava je delo Darje Dominkuš) dosledno izpeljala celoten prehod v izničanje, praznino in samoto. Učinkovito paralelno ponazarjanje stanj in padca v brezno je teklo konsekvntno s temeljnim sporočilom literarne predloge, ki je na sceni Jerneje Jambreka (kostume si je zamislila tudi ona) dobimo ustrezno ponazoritev. Malce preveč razpršenemu izhodišču je sledil v drugem delu močan dramatičen vzpon, nabit z emocionalnim žarom in silovitimi preobrti in preobrazbami v osebnostih.

Kvartet nastopajočih Mira Lampe - Vujičić, Teja Glažar, Bine Matoh in Jasna Starina je deloval izredno precizno, enotno, a obenem močno individualizirano. Vsi so bili svoj svet v svetu sodobnega proletariata. Teja Glažar kot v izhodišču skoraj cinična Ema, mrzla, preračunljiva, edina skrb ji je kariera. Na koncu pa vendarle premore tudi človečnost, čeprav samo na hipe, takoj nato je spet lupina, a vendarle riba, ki mora z drugimi plavati v isti reki. »Produktivna ženska« torej, katero je Glažerjeva podala s tisto potrebno distanco, ki dovoljuje učinkovitost in opaznost. Janez Starina je Edgara upodobil z razvidno spretnostjo. Oblikoval je močno figuro, razgrebel psihološko podobo delavca, ki prehodi začetno pot odločne moškosti, razposajenega namaha in komodnega življenja — do pekla občutka manjvrednosti, do anahronističnega vztrajanja na nečem takem, kar se ne bo povrnilo. Otroško kljubovanje, zapiranje vase, samota, padec, negotovost, poraz. Njegovo čisto nasprotje je bil Bine Matoh kot Herman. Sindikalist, ki se bojuje za delavske pravice, človek, ki ve kaj hoče, politično podkovan. A vendar mrzel, celo sovraženo do vseh, ki se nočejo boriti. Če je bil na začetku kolikor toliko strpen, postane na koncu povsem odbijajoč celotnemu okolju, sovražen, brez vsakršne pietete, trd in skoraj vehementno, nerazsodno zanesen. In tudi on sam, poražen, izničen. Matohov lik je bil prepričljiv, izpeljan skoraj do skrajnih mej posebnega videnja sveta. In to bi lahko rekli o Helgi Mire Lampetove, ki je znala nevsiljivo, povsem logično izvesti svojo notranjo preobrazbo od ljubeče žene-matere do ženske, ki zahteva priznanje svoje individualnosti. Od ljubezni do sovraštva ali ravnodušnosti je le majhen korak, katerega je Lampetova na odru zares znala narediti.

Ta uglašeni kvartet je torej dajal ton celotni predstavi, ki sodi prav gotovo med opazne dosežke Primorskega dramskega gledališča.

Pogovor z režiserjem Pasovičem

# Bunuelov Hamlet ali sen kot bistvo stvarnosti



V okviru prvega srečanja gledališč Alpe Jadran je bila sinoči v dvorcu Zemono pri Vipavi predstava Hamleta, za katerega je tekst napisal Luis Buñuel, prvič pa je bila ta nadrealistična igra odigrana v Parizu 1927. leta, ko jo je na oder postavil sam Buñuel. Tekst je bil nato desetletja pozabljen, po objavi v francoski filmski reviji Pozitiv pa je Nada Bojić poskrbela za srbohrvaški prevod. Sedanja postavitev je tako prva reinkarnacija Buñuelovega Hamleta. Predstava je nastala v okviru Dubrovniških poletnih iger, v njej sodelujejo igralci novosadske skupine »Promena«, medtem ko je režiser projekta Haris Pasović. V krajšem pogovoru nam je orisal zgodovino te predstave.

»Dubrovčani so nas poklicali na svoje poletne igre z namenom, da bi zanje pripravili kako ambientalno predstavo. Predstavo torej, ki bi bila kar najbolj živeta v dubrovniško okolje in ki bi istočasno nadaljevala z delom, začetim z uprizoritvijo »He-kube« in gledališkim laboratorijem skupine »Pozdravi«. Promeno so po vsej verjetnosti izbrali zato, ker je ta študentska skupina doslej že opravila številne uspešne ambientalne predstave. Meni je tekst dal v roke

Bora Drašković in v Dubrovnik smo vsi skupaj prišli z namero, da na Lovrijencu, ki je prava institucija uprizorjanja Hamleta, porušimo hamletovski mit. To je hkrati nevhvaležno, kot tudi zabavno in provokativno delo. Dva meseca smo proučevali področja nadrealnega, področja sanj in nezavednega, osnovo za to pa sta nam dajala prav Shakespeare in Buñuel. Naša predstava izhaja iz podzavednega v Shakespeareovem Hamletu, je pa hkrati tudi sen o današnjem Hamletu, proučevanje njegovega življenja, možnosti, in ne(z)možnosti. Naš Hamlet si je s svojim renesančnim bratom podoben v nezadovoljstvu s svetom, ki ga živi. Ob tem pa ima zavest nadrealistov, da je akcija postala nemogoča, kakor je, po Bretonu, nemogoč škandal. V tem smislu ni bil nit naš Hamlet škandalozen, vsaj ne na način, ki smo si ga mogoče tudi sami želeli. Kar ulegel se je na Lovrijenec, se priključil zidovom in vse skupaj je postala igra starega kamenja na steni iznad morja, samega morja in nebesnega svoda, Hamleta in vseh predhodnih Hamletov, nas samih... O tej igri ne morem reči, da je zabavna, celo zelo nevarna je. Zadeva v živo, v to kar smo, kar vemo o sebi in kar sanjamo o nekem drugačnem svetu. Buñuelov Hamlet živi sanje, kot način revolucije.

»Kdo pa je tisti, ki ne sanja v vaši predstavi?«

»Lahko bi rekli, da gre za kolektivno sanjarjenje, za sen ekipe, ki je predstavo naredila. Če bi govorili z jezikom Shakespeareovega Hamleta, potem gre za sen kot bistvo stvarnosti. Poskušali smo proučiti prah, iz katerega smo narejeni.«

»Omenil si, da je predstava narejena za Lovrijenec in izrazito ambientalna. Kako ste jo uspeli prenesti na zemski dvorec in druge odre?«

»Najprej moram povedati, da smo se zelo razveselili poziva na srečanje gledališč Alpe Adria, saj nismo želeli, da bi naša predstava ostala vezana na poletje. Za življenje predstave bi bilo premalo, če bi jo igrali zgolj v Dubrovniku in to dvakrat ali trikrat letno. Poleg tega, naša predstava nima zaprte strukture, tako da jo lahko prilagajamo, na novo ambientiramo. Predstava je sedaj zrejša kot je bila poleti, ideja pa ostaja ista. Za dvorec Zemono mislim, da so tudi v njem uspeli odpreti prostore, sam ambient pa približali prvotnemu, renesančnemu Hamletu. Vključili so tudi naše doživljanje tega podnebja, ki je s sočanjem severa in juga izrazito buñuelovsko. Mislim, celo, da bi se tudi Buñuel v teh krajih dobro počutil, kakor se tudi mi zelo dobro znajdemo in počutimo.«

Gledališka skupina Promena bo s svojo interpretacijo Buñuelovega Hamleta gostovala nočjo v prostorih Slovenskega stalnega gledališča — predstava bo ob 20.30, jutri zvečer pa je napovedano tudi gostovanje v Kopru.

M. Č.

Branka Jurca:

## Rodiš se samo enkrat

Za pisateljico Branko Jurca in za njene spise za mlade bralce so značilni tudi spomini na mladost in lastno otroštvo. Taka je tudi knjiga Rodiš se samo enkrat, ki je prvkrat izšla leta 1972. Zdaj pa je pri Mladinski knjigi znova izšla v Cicibanovi knjižnici z ilustracijami Boža Kosa, zaradi svojega značaja zasluži ta knjiga, da nanjo opozorimo starše in mlade bralce. Tako prikupno in tako imenitno je napisana, da bi bila prava škoda prezreti tako dobro pisanje za mlade.

Na eni strani humor, na drugi strani lirizem in vendarle resnično življenje, vse to je značilno za to prischno knjigo. Avtor spremlja besede Niko Grafenauer ni zato zaman poudaril lu-morni lirizem pisanja B-ranke Ju-rca v tem delu za otroke, s spomini na lastno otroštvo. In zato ni naključje, da je knjigo ilustriral Boža Kos, čigar risbe so na eni strani blizu otroški duši, na drugi strani pa ne morejo skriti, da je njih avtor karikaturnist. Vse je lahko, veselo, prischno in lepo: pisanje samo in ilustracije. Zato lahko govorimo o odličnem pisanju in odlični knjigi za mlade bralce, ki jim bo prebiranje teh pisateljskih spominov na mladostne dni, pa čeprav že precej odmaknjenih, pričaralo podobo nekdanjih brezskrbnih dni deklice s Krasa v povojnem Mariboru.

Sl.Ru.

V nenavadnem idiličnem okolju žganjarne v Percotu pri Vidmu

# Leopold Senghor in Giorgio Bocca prejela letošnja literarno nagrado Nonino Risit d'aur

MARKO WALTRITSCH

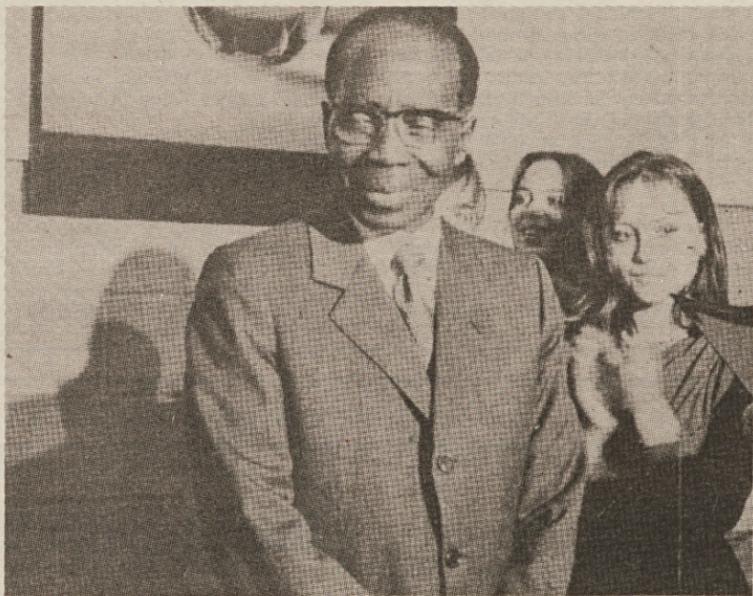
Literarne nagrade običajno podeljujejo v lepo in bogato opremljenih dvoranih plemiških palač ali hotelov z velikim pompom, kjer so tako speakerji kot nagrajenci in člani žirije oblečeni v temne obleke. Seveda so to nagrade, ki jih podeljujejo že desetletja, ki so dobile nacionalni ali svetovni pomen in ki prinašajo nagrajenemu umetniku ne le denarji ček temveč tudi nujno povečanje naklade nagrajenega dela.

Cisto drugačno pa je okolje, v katerem so letos že osmič podelili literarne nagrade Nonino Risit d'aur. Svečanost (morda bi bolje rekli velika ljudska šagra) je bila v soboto ves dan v žganjarni Nonino v Percotu blizu Vidma. Svečanost se je pričela kar na delovnem dvorišču žganjarne, kjer je okrog štiristo gostov lahko pokusilo odlično peneco se vino ter predjedni najbolj tipične furlanske kuhinje, kjer so lahko novinarji intervjuvali oba letošnja nagrajena, Leopolda Senghorja in Giorgia Bocca, kjer so se sklepala nova spoznanja in obnavljala stara. Kjer so imeli vinogradniki možnost pogovora s svojimi odjemalci itd. Svečanost se je potem nadaljevala v skladiščni dvorani žganjarne, iz katere so bili za kratek čas odstranjeni zaboji s kvalitetnim žganjem in kjer so bile postavljene lesene gostilniške mize, okrog katerih so se zbrali gostje, da bi spet pokusili tipične furlanske jedi, preproste jedi, ki so bile svojčas na mizah kmetov vsak dan in ki so danes postale prava poslastica, saj smo se tudi v hrani industrializirali.

Nagrada Nonino Risit d'aur se omejuje na literarna in dokumentar-

na dela iz kmečkega sveta. Zaradi tega so bili od leta 1977 nagrajeni novinarji, pisatelji, pesniki, ki so se v svojih delih ukvarjali s kmetijsko idilo. Nagrade so najprej dobili deželni avtorji, kmalu zatem pa je žirija, ki jo vodi priznani italijanski pisatelj Mario Soldati, razširila svoje obzorje in nagradila najprej filmskega ustvarjalca Ermanna Olmija, potem pisatelja Giuseppe Lisija, pisateljico Gino Marpillero, pisatelja Maria Rigonija Sterna, potem še pesnika in pisatelja Leonarda Sciascio. Lani je nagrada zadobila tudi mednarodni značaj. Prvi iz tega kroga je bil južnoameriški pisatelj Jorga Amado, letos pa so nagradili črnškega pesnika Leopolda Sedarja Senghorja. Seveda so letos podelili tudi nacionalno nagrado. Dobil jo je novinar in pisatelj Giorgio Bocca za knjigo »Italia Anno Uno«, v kateri opisuje tudi življenje na podeželju. Letos so bili nagrajeni z manjšimi nagradami tudi dijaki srednje šole Gernelli iz Piombino Dese blizu Padova, Nino Agostinetti, prav tako iz Padova, za raziskovalno delo o gojenju sviloprejk v Furlaniji. Tehnično nagrado za dobre trtne nasade pa sta prejeli dve furlanski posestvi.

Kmetijska nagrada torej Leopold Senghor (brez dvoma gre za odlično izbiro) je v svetovni literaturi zelo znano ime. Ta podelitev bo nedvomno razširila ugled te nagrade v svetu. Na sobotnem nagrajevanju je nekdanji senegalski predsednik in svetovno znani literat v zahvalnih besedah omenil pomen, ki ga imajo prizadevanja literatov pri obujanju nekdanjih tradicij kmečkega prebivalstva. To velja še najbolj za črno Afriko, kjer so življenjski pogoji prebivalstva pod vsakim našim pojmovanjem. Giorgio Bocca pa je bil v svojih zabavnih besedah zelo lapidaren: »To je bila prva nagrade, na



Leopold Senghor med podelitvijo nagrade

kateri sem se pošteno pozabaval: pil dobro vino, jedel odlično, plesal.« Ne moremo mimo nagrade, ne da bi omenili Giannole Nonino, ki z možem Benitom vodi tovarno. Gre za majhno žganjarno, v kateri so že pred desetimi leti znali spretno izbrati novo pot. Pričeli so izdelovati in ustekleničevati žganja iz posameznih vinskih sort. Tako so specializirali žganja. Uporabili so čisto nove steklenice lepega videza in tudi to jim je pomagalo. Izbrali pa so nova pota reklamizacije: literarno nagrado. Vsa italijanska sredstva javnega obveščanja na široko pišejo o tej nagradi. To pa je že reklama. Nalozba v literarno nagrado se torej bogato obrestuje.

Letos so žganju iz tropin dodali še žganje, pridelano neposredno iz grozdja pikolita. Postopek je nekaj čisto novega, nekako podoben tistemu, ki ga imajo nemški žganjarji. Žganju so dali naslov »Grappa di uè« uporabljajoč furlanski izraz. Tako žganje pa je zelo dragoceno. Pridelali so 706 oštevilčenih tričetrtlitrskih steklenic. Za vsako steklenico pa moramo odšteti nekaj nad 320.000 lir. Pravilno ste brali: 320.000 lir. Tudi zato, ker je steklenice izdelal znan steklarski mojster Venini v Muranu. Steklenica sama je vredna sto tisoč lir in je že sama zase prava umetnina. Sicer pa si ne smemo delati iluzij z našo denarico. Vse steklenice so že razprodali.



ob robu naših nogometnih igrišč

# Okvare v glavnem odpravljene Ostajajo pa razmočeni tereni

Najprej val mraza, nato pa še obilno sneženje sta prizadela tudi nogometaše. Amaterska prvenstva so morali kar dve nedelji zaporedoma prekiniti in tako se dvotedenski predvideni premor zaradi praznikov vleče že štiri nedelje zaporedoma. Skratka, že mesec dni sploh ni govora o amaterskem nogometu. Poleg tega, da ni bilo prvenstvenih tekem, so skoraj vse ekipe imele tudi velike težave s treningi, ne le zaradi vremenskih razmer, temveč tudi zaradi okvar v slačilnicah (zmrznila je voda, odpovedali so grelci, počile so cevi itd.). Komaj se je vreme nekoliko popravilo, so voditelji posameznih klubov poskrbeli, da so popravila stekla. Zato smo se obrnili do predstavnikov naših društev, da zvedo, kako je sedaj na posameznih igriščih.



Predsednik Vesna A. Bogatec

in snegu je sedaj prišel dež in zato je precej blatno in razmočeno. Upamo le, da se bo vreme izboljšalo in da bomo v nedeljo lahko igrali, čeprav se bo ekipi poziralo, da že mesec dni nima rednih treningov.

**STANI KALC (Gaja):** »Igrišče na Padričah je precej izpostavljeno burji in mrazu. Zato je zmrznila voda in počilo je tudi nekaj cevi. Čeprav smo utrpeli precejšnjo škodo, smo okvaro v glavnem odpravili. Ker ni bilo vode in tudi igrišče je bilo ledeno, nismo mogli redno trenirati. Odprto ostaja vprašanje igrišča, ki je res v slabem stanju in če ne bo zapihala burja, mislim, da ne bo mogoče igrati.«

**ALBERT ČUK (Primorec):** »Tudi v slačilnicah v Trebčah se je pojavil led. Na srečo nismo utrpeli večje škode in okvaro so že popravili. Treningov seveda nismo imeli, ker vreme tega ni dopuščalo. Upam, da bo z igriščem do deljše vse v redu, ker se je sneg v glavnem že stopil.«

**SERGIJ HUSU (Primorje):** »Škoda v slačilnicah na Proseku je precejšnja. Počili so radiatorji in zato smo ostali brez ogrevanja. Za silo si pomagamo s pečmi in na srečo imamo vsaj toplo vodo. Seveda rednih treningov ni bilo. Del igrišča, ki je v zavetju, je še prekrit s snežno odejo. Zato je upati le na izboljšanje vremena.«

**ANGELO BOGATEC (Vesna):** »V Križu nas mraz ni presenetil, ker je naš oskrbnik redno pazil za ogrevanje in zato v slačilnicah ni prišlo do okvar. Seveda igralci niso redno trenirali. Igrišče je bilo prekrito z ledeno skorjo, nato pa ga je prekril še sneg. V primeru, da se do nedelje ne bo stopil, ga bomo morali odstraniti. Upam, da po štirih nedeljah »sušes« bomo lahko končno le stopili na igrišče.«

**VOJKO KRIZMANČIČ (Zarja):** »Mraz seveda ni prizanesel niti slačilnicam v Bazovici. Zmrznila je voda, počilo je nekaj cevi in radiator. Do okvare, je prišlo tudi na grelcu. V glavnem pa so popravila v polnem teku in do nedelje bodo slačilnice gotovo uporabne. Kar se pa tiče igrišča, ne bi smelo biti problemov, ker je sneg odnesla že burja.«

**ANDREJ RACE (Kras):** »Mraz nam je naredil precej škodo v slačilnicah v Repnu. Že nekaj dni moramo kuriti, ker je praktično vse zmrznjeno, kljub temu da smo predčasno spraznili vodo. Počilo je tudi nekaj cevi in odpovedali so grelci za toplo vodo. Delamo seveda s polno paro in prepričan sem, da bo do nedelje okvara v glavnem odpravljena, tako da bomo lahko igrali. Na igrišču se je sneg precej stalil, vendar zaradi dežja ostajajo luže. Seveda tudi mi nismo trenirali: v enem mesecu smo praktično imeli en sam trening.«

(B. Rupel)

komentar trenerja andreja žagarja

## Tudi v soboto favoriti



Serijski zmag se nadaljuje in tako tudi položaj na lestvici postaja vse ugodnejši. S sobotno zmago v Forliju smo na tretjem mestu dohiteli Stefanel iz Trevisa, za štiri točke pa nam še vedno bežita vodeča Vicenza in Udine. Da bo tekma v Forliju sila težka in negotova, se je pokazalo že v samem začetku. Domači, ki jim pošteno gori za petami, so namreč takoj povedli s 4:0 ter nakažali, da se ne mislijo zlahka predati. Cilji, ki smo si jih zadali pred tekmo, so bili naslednji: dominirati v skoku pod obema košema, beki si morajo razdeliti 16 doseženih točk Klavdija Starca iz tekme v Trstu, Robert Daneu pa vzdržati visok odstotek metov s prve tekme in svojih 16 točk. Ob tem morajo ostali dati svoj običajen doprinos in z zmago ne bi smelo biti problemov.

Ves dogovor se je uresničil povsem v redu, razen dominacije pod košema. Domači so nam namreč v naši obrambi pobrali v prvem polčasu kar 9 žog, jih nato realizirali iz druge akcije in zato smo prejeli kar 53 točk. Ob koncu polčasa smo bili tudi preveč nestrpni, že takrat smo hoteli odločiti tekmo in zato smo pri rezultatu 45:45 dovolili domačinom delni rezultat 8:2, kar je bila tudi razlika v polčasu.

Dogovor v polčasu je bil, da obdržimo nivo igre v napadu, popravimo skok in bistveno izboljšamo obrambo, kjer naj ne bi prejeli več kot 35 točk. Že v sedmi minuti drugega polčasa smo domačine ujeli in v 15. min. vodili z 78:74. Takrat kar trikrat zaporedoma nismo realizirali napada in domačini so ponovno izenačili. Z nekaj dobrimi skoki in z dobro realizacijo prostih metov smo nato zopet povedli z 89:83. Domačim je uspelo še met za 3 točke, mi pa smo zadnjih 54

sekund držali žogo ob tem, da smo vse možnosti za proste mete izvajali s strani.

Bila je to težko izbojevana, a služena zmaga, s katero smo uspešno premostili še eno gostovanje in vknjižili novi točki. Tako je poleg nas v gosteh v tem kolu slavila samo še Vicenza, ki ji sedaj sicer bolj kompletna Servolana ni mogla zadati poraza, s katerim bi uslugo naredila tudi nam. Preseneča visok poraz Stefanela v San Donaju in predvsem 114 točk, ki jih je prejel. Tudi Oderzo je proti Ceamu dosegel kar 119 točk, Fidenza pa je zelo suvereno odpravila Virtus Ravenna, ki ga naši bodoči nasprotniki odigrajo med tednom.

V soboto ob 21. uri gostimo ekipo Tre stelle iz Modene, ki smo jo v prvem delu premagali s 104:97, torej smo tudi v domačem srečanju nesporni favoriti. Na vsak način pa ne gre prezreti nekaj nevarnosti, ki nas čakajo. V Modeni so domačini nerazumljivo vseh 40 minut srečanja vztrajali pri mož - moža obrambi in v obeh polčasih padli v bonus. Tako so nam precej olajšali delo. Skoraj ne moremo pričakovati, da se na gostovanju ne bodo poslužili tudi conske obrambe in prav nič ne vemo, katere. Torej preži prva nevarnost. Druga pa je v njihovi nepreciznosti doma, zlasti v prvem polčasu, čeprav so napade zaključevali s prvimi žogami izza erte za tri točke in smemo sklepiti, da običajno s teh mest zadevajo. To je v Trstu okusila tudi Servolana, saj so jo visoko porazili prav z meti z razdalje. Torej so gostje, čeprav smo z njimi že igrali, vseeno precejšnja neznanka. Ne glede na vse to pa moramo igrati svojo igro. V Modeni so dobro igrali Mauro, Marko in Štefan, ostali imajo še nekaj rezerve, predvsem centra Rauber in Daneu. Ob resnem pristopu in predvsem bolj trdni in kompaktni obrambi nam tudi osmi zaporedni par točk ne bi smeli uiti. Upamo tudi, da se bo lahko vrnil v ekipo še vedno poškodovani Klavdij Starc.

ZARADI SLABEGA VREMENA

### Naši nogometaši bodo tudi v tem tednu počivali

Deželna in pokrajinska nogometna zveza sta sporočili, da tudi ta teden odpadejo vsa amaterska in mladinska prvenstva. Zaradi slabega vremena so namreč igrišča neprimerna za prvenstvena srečanja in tako bodo naši nogometaši zopet prisiljeni na »počitek«.

## V moškem in ženskem odbojgarskem prvenstvu »under 15«

# Na Goriškem številno zastopstvo naših ekip

### »UNDER 15« ŽENSKE

V prvi polovici tega meseca se je na Goriškem pričelo tudi žensko prvenstvo »under 15«. Razveseljivo je, da v tej ligi nastopajo tri slovenske ekipe (Dom Agorest, Olympia iz Gorice ter Sovodnje), kar potrjuje, da se tudi v ženski konkurenci delovno redno načrtuje in se polaga veliko paznjo mladim silam.

Vseh moštev je 18, tako da je to prvenstvo najštevilnejše od vseh mladinskih lig na Goriškem. Ekipe so razdeljene v dve skupini po devet ekip.

**A SKUPINA:** GSP Farra, GSP Lucinico (Ločnik), ŠD Dom Agorest (Gorica), ŠD Sovodnje (Sovodnje ob Soči), Mossa (Muš), Olympia (Gorica), AR Italcantieri (Tržič), Acli Ronchi (Ronke) in PGS San Luigi Libertas (Gorica).

V tej skupini imajo naše ekipe možnost, da se dobro odrežejo. Še posebej vidno vlogo bodo lahko imele Sovodnjanke, ki so lani v tej ligi osvojile pokrajinski naslov. Toda tudi goriška Olympia ne bi smela odigrati podrejene vloge, saj ima homogeno in iz-

kušeno ekipo. Cilj Doma Agorest je nabiranje prepotrebni igralnih izkušenj. Domovo šesterko namreč sestavljajo igralke, ki so letos prvič stopile (uradno) za odbojgarsko mrežo.

Goriški Dom svoje domače tekme igra v telovadnici Kulturnega doma v Gorici (Ulica Brass) in sicer ob ponedeljkih ob 16. uri. V isti telovadnici nastopajo tudi Sovodnje, prav tako ob ponedeljkih ob 19. uri. Olympia pa svoje domače tekme igra v občinski telovadnici v Štandrežu ob sredah ob 16.30.

Poglejmo sedaj dosedanje izide, s katerimi razpolagamo: Olympia - Ronchi 2:0; Lucinico - San Luigi 2:1; Dom Agorest - Farra 2:1; Mossa - Italcantieri 2:0; Olympia - Dom Agorest 2:1; Farra - Olympia 0:2; Ronchi - Mossa 0:2.

**LESTVICA:** Olympia 6; Mossa 4; Dom Agorest, Lucinico 2; Ronchi A, San Luigi, Italcantieri, Farra in Sovodnje 0.

V B skupini te lige pa v glavnem nastopajo ekipe s tržiško - furlanskega območja in sicer: Ronchi B, Torriana Gradišče, Grado Intrepida Mariana, Pieris, Italcantieri Tržič, Ca-

non Tržič in Corridoni iz Foljana.

Prvi dve ekipi iz obeh skupin se bosta uvrstili v finalni del tega tekmovanja, v katerem se bo odločalo o pokrajinskem prvaku.

### »UNDER 15« MOŠKI

Proti koncu meseca bo na Goriškem steklo tudi moško odbojgarsko prvenstvo »under 15«. V tej ligi bodo letos (in to prvič) kar štiri naše ekipe od skupno devet prijavljenih: OK Val (Štandrež), Jamlje SOBEMA (Jamlje Doberdob), Olympia (Gorica) in Naš prapor (Pevma, Oslavje, Št. Maver). Ostale pa so: AR Italcantieri Tržič, GSP Lucinico (Ločnik), Volley ball Libertas Krmin, Libertas Gorica, AR Torriana (Gradišče). Število naših ekip pa je vsekakor razveseljivo in dokazuje, da se osnova mladim sil, ki se z odbojko udeležujejo, stalno širi in vsestransko razvija.

Naše ekipe štartajo z različnimi cilji. Računa se, da bi morala zlasti Val in Olympia odigrati vidnejšo vlogo, saj razpolagata z izkušnejšimi postavami. Naš prapor in Jamlje pa prvič nastopata v tej ligi in sta torej prava novince. Spodbudno pa je, da

tako Naš prapor kot Jamlje nudita možnost mladim odbojkarjem iz različnih območij, da se lahko pomerijo ob odbojgarski mreži. Ekipo Našega praparja namreč sestavljajo mladi igralci z briškega področja (Pevma, Oslavje, Št. Maver in Števerjan), šesterko Jamlje pa Kraševci iz doberdobskega okoliša. Vsekakor so predvidevanja tvegana, vendar smo prepričani, da se bodo naše ekipe dobro odrezale. Nevarni tekmečji bi morale biti šesterka iz Tržiča, Libertas in Torriana.

Naše ekipe bodo doma takole nastopale: Naš prapor v telovadnici Kulturnega doma v Gorici (Ul. Brass), ob sobotah ob 15.30, Val in Jamlje v občinski telovadnici v Štandrežu. Val ob četrtkih ob 18. uri, Jamlje ob nedeljah ob 9. uri. Goriška Olympia bo igrala v telovadnici šole ITI v Gorici ob torkih ob 19. uri.

**SPORED 1. KOLA:** Libertas Gorica - Val (26.1. ob 16. uri v Gorici); Jamlje - Volley Krmin (27.1. ob 9. uri v Štandrežu), Olympia - Italcantieri (29.1. ob 19. uri v Gorici), Torriana - Naš prapor (29.1. ob 18. uri v Gradišču), počiva Lucinico. (ik)

### obvestila

**PRIMOTOR KLUB** obvešča, da bo srečanje članov danes, 24. t. m., pri Rumeni hiši v Barkovljah.

**SD POLET** vabi člane na redni občni zbor, ki bo v prostorih Prosvetnega doma na Opčinah v ponedeljek, 28. januarja, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju.

**SPORTNI KROŽEK KRAS** vabi člane in prijatelje jutri, 25. januarja, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju na 21. redni občni zbor, ki bo v prostorih osnovne šole »1. maj 1945« v Zgoniku.

**SPDT** obvešča, da bo danes, 24. januarja, ob 20. uri v Gregoričevi dvorani v Ulici sv. Franciška 20 prikaz diapozitivov in predavanje dr. Majde Mazovec z naslovom »Rio La Paz preko Zelenega kontinenta«.

**SPORTNA ŠOLA TRST** sporoča, da bo seja glavnega odbora danes, 24. januarja, ob 20. uri v Ulici sv. Franciška 20.

### SPOROČILO DOPISNIKOM

Vse naše dopisnike in tudi predstavnike posameznih društev naprošamo, da nas pravočasno obvestijo o morebitnih spremembah urnikov raznih prvenstvenih ali drugih srečanj, da se izognemo neljubim pomotam v rubriki »Domači šport«.

# Rolkarji - tekači SK Devin na delu

Rolkarji - tekači smučarskega kluba Devin so nepretrgoma na delu že od poletja, tako da med letošno in zimsko sezono ni bilo pravega premora. Zato bomo o obeh sezonah poročali skupaj.

Začnimo kar z rolkarsko sezono. S treningi so naši pričeli že aprila. SK Devin sta zastopali dve ekipi, člani in začetniki. V prvi so bili Andrej Antonič, Rajko Začevič, Miloš Sušteršič, Ervin Iori, Mitja Pernarčič, Aleksander Sosič, Elio Iori, Kristina Gabrovec in Elena Verč. Kristina Gabrovec in Elena Verč sta med sezono odstopili. Med začetniki so bili Erik Iori, Andrej Legiša in David Širca. Odgovoren za obe ekipi je Antonio Iori, ki tudi trenira prvo ekipo, medtem ko začetnike vodi Elio Iori. Prav Antonio Iori ima največji zaslug za to, da so se naši rolkarji letos lahko udeležili vseh tekmovanj.

Letos je morala ekipa premostiti precejšnjo oviro, saj je polovica tekmovalcev stopila v drugo kategorijo in se je zato morala meriti s starejšimi in izkušnimi tekmečji in na daljših progah. Kljub temu so se naši Devinci tako srečno uvrstili v vrste pro-

mocionalnih tekmovalcev in državnega prvenstva (skupno 5 preizkušenj). Najbolje se je odrezal Andrej Antonič, ki je bil res nedosegljiv: osvojil je vseh pet preizkušenj in s tem tudi državni naslov. Poleg tega je osvojil še državni naslov »Gran Fondo« in si zagotovil prvo mesto tudi na vseh promocijskih tekmovanjih. Po mojem mnenju ni treba dostaviti nobenih besed, saj rezultati govorijo sami. V isti kategoriji kot Antonič (cibani) je tekmoval tudi Rajko Začevič, ki je na lestvici državnega prvenstva pristal na še kar dobrem 5. mestu. Njegova najboljša uvrstitev je bilo tretje mesto na propagandnem tekmovanju v Melu, 1. mesto na »trofeji Grmada« in 2. mesto v Asiagu. V isti kategoriji je bil še Miloš Sušteršič, ki pa nas ni zadovoljil z 12. mestom na državnem prvenstvu. Njegova najboljša uvrstitev je 3. mesto v Asiagu in 3. na »trofeji Grmada«.

Ervin Iori in Mitja Pernarčič sta

prestopila v višjo kategorijo. Ervin si je na državnem prvenstvu priboril 14. mesto. Njegova najboljša uvrstitev je 3. mesto na propagandnem tekmovanju v Trstu. Mitja Pernarčič zaradi drugih obveznosti letos ni mogel redno trenirati.

Vseeno se je izredno dobro uvrstil na državnem prvenstvu (12. mesto), še zlasti ker ga je dvakrat obšla slabost in je moral odstopiti. Njegova najboljša uvrstitev pa je nedvomno 2. mesto v Trstu, kjer mu je za eno samo sekundo ušla zmaga, in še drugo mesto na »trofeji Grmada«.

Med najstarejšimi sta tekmovala Aleksander Sosič in Elio Iori (mladinci). Sosič je na državnem prvenstvu zasedel 12. mesto in vrsto drugih dobrih mest (3. na tekmovanjih v S. Giustini, 3. v Spinei in 2. v Trstu). Elio Iori je bil na državnem prvenstvu 16. (poleg tega 1. v Trstu in 2. absolutni najboljši čas, 3. v Asiagu, 3. v Melu in 3. v Selini).

Med najmlajšimi Devinci se je Andrej Legiša udeležil štirih tekmovanj in dosegel 3 zmage in eno 5. mesto. Erik Iori se je udeležil dveh tekmovanj (2. in 6. mesto). Tudi David Širca se je udeležil dveh tekmovanj (7. in 3. mesto).

### LESTVICA DRŽAVNEGA PRVENSTVA

**CICIBANI:** 1. Andrej Antonič 300 točk; 2. Cadamuro 257; 3. Sorelli 218; 5. Rajko Zečevič 168; 12. Miloš Sušteršič 61. **MLAJŠI ZAČETNIKI:** 1. Bonaldi 240 točk; 2. Bertoldo 274; 3. Tozil 246; 12. Mitja Pernarčič 113; 14. Ervin Iori 104. **MLADINCI:** 1. Stanzial 235 točk; 2. Ponti 253; 3. Bonaldi 207; 12. Aleksander Sosič 134; 16. Elio Iori 100. **DRUŠTVENA LESTVICA:** 1. SC Pettinelli 5171 točk; 2. L2 5003; 3. Bassano 3763; 9. SK Devin 1136 točk.

Preidemo sedaj k zimski sezoni. Kot smo dejali, tekači SK Devin trenirajo nepretrgoma, čeprav so imeli

nekaj težav zaradi slabega vremena. Z začetkom nove sezone se je ekipa še precej okrepila (dobila je kar 4 nove člane). Moštvo sestavljajo: Tamara Bernhard, Andrej Legiša, Erik Iori, David Širca, Aljoša Gabrovec, Andrej Mervic, Dean Peric, David Antonič, Andrej Antonič, Miloš Sušteršič, Rajko Zečevič, Ervin Iori, Mitja Pernarčič in Elio Iori. Odgovoren za ekipo je Antonio Iori.

### MOŠKI

Moški: letnik 75/74, tekmovalnja so na 3 ali 4 km; cibani: letnik 73/72 (4 ali 5 km); mlajši začetniki: letnik 71/70 (5 ali 7,5 km); starejši začetniki: letnik 69/68 (7,5 ali 10 km); mladinci: letnik 67/66/64 (30, 15 ali 10 km).

### ŽENSKE

Miške: letnik 75/74 (2 ali 3 km); cibani: letnik 73/72 (3 ali 4 km); mlajše začetnice: letnik 71/70 (4 ali 5 km); starejše začetnice: letnik 69/68 (5 ali 7,5 km); mladinke: letniki 67/66/65 (15, 10 ali 7,5 ali 5 km).

Devinci nam vadijo vsak dan po dve uri. Po lažjih treningih so sedaj pripravljene za bolj intenzivne. Uspešnost treniranja je seveda porok za dobre rezultate, ki lahko trdimo, da jih tudi letos ne bo malo. (Elio Iori)

Naročnina: mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000 lir; prednaročnina do 28. 2. 85 80.000 lir. V SFRJ številka 25.00 din, naročnina za zasebnike mesečno 250.00, letno 2.500.00 din, za organizacije in podjetja mesečno 300.00, letno 3.000.00, letno nedeljski 800.00 din.

Poštni tekoči račun na Italijo  
Založništvo tržaškega tiska, Trst 11-5374  
Za SFRJ - žiro račun 50101-603-45361  
ADIT - DZS 61000 Ljubljana  
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglosi - Ob delavnikih: trgovski 1 modul (šir. 1 st., viš. 23 mm) 43.000 lir. Finančni in legalni oglosi 2.900 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglosi 550 lir beseda. Ob praznikih: povisek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglosi iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročijo pri oglosnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

# primorski dnevnik

24. januarja 1985

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559  
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tix 460270  
GORICA Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481)83382 - 85723  
ČEDAD Stretto De Rubis 20  
Tel. (0432) 731190  
Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja in tiska ZTT Trst

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

## Znanstveni seminar Amnesty International v Parizu Duševno mučenje jetnikov

PARIZ — Zdravniki, pravniki in psihiatri so se pred kratkim zbrali v Parizu na seminarju z naslovom »Osamitev in mučenje«. Priredila ga je organizacija Amnesty International z namenom, da bi z znanstvenega in družbenega vidika proučila sodobne metode mučenja, domala nepojmljivega izvajanja duševnega nasilja nad jetniki, o katerem navadni zemljani le malo vemo. Znanstveniki so bili enotnega mnenja, da je trpljenje dokaj zagonetno psihofizično stanje, ki ga ne povzročajo le batine razpite slave, temveč tudi veliko bolj pretanjene metode psihičnega nasilja, kot so npr. popolna zvočna osamitev ali, nasprotno, oglušujoč hrup, nato izmenično izpostavljanje mrazu in vročini, prejarka svetloba ali neprodinana tema, obvezno nepremična drža ter groteskne, a na videz povsem verodostojne izvršitve kazni ter lažne informacije o svojcih: vse to na mučencu ne pušča vidnih znakov, vendar pa tako ravnanje z njim uniči nje-

govo duševno ravnovesje, kar neredko pripelje do očitne neuravnovešenosti, v skrajnih primerih celo v norost in smrt.

Udeleženci pariškega posveta so menili, da take izbrušene metode trpinčenja uporabljajo po vsem svetu. Po njih so posegli Francozi v alžirski vojni, Angleži na Severnem Irskem, Nemci v zadnjem svetovnem spopadu, zabeležili pa so jih tudi v Španiji, Grčiji in Južni Afriki, brčkone pa še marsikje. V SZ so se oblastniki poslužili celo uradne »psihiatrije«, da so ukrotili oporečnike.

Zgodba je stara kot človeštvo: ne gre le za izsiljeno priznanje zaslišane osebe, temveč za brezobzirno ponižanje pred Oblastjo, ki ji posameznik nič ne pomeni. Družba, ki že od nekdaj kuje v zvezde junake, ki niti v najhujših mukah niso klonili, pa takimle klepetavim »slabičem« pritisne še pečat krivde — če si ga v trenutku duševne stiske niso za vselej pritisnili že sami.

## Vohunski satelit ZDA Z izstrelitvijo imajo težave zaradi mraza

WASHINGTON — Prvič v zgodovini človeških vesoljskih poletov je Pentagon odredil molk v širjenju novic. Prvič zato, ker gre v sedanjem primeru za pošiljanje vojaškega vohunskega satelita v vesoljstvo, ki naj bi dajal podatke o sovjetskih raketnih poskusih. Vendar se Pentagonu želja ni uresničila. Vesti o tej izstrelitvi je objavil Washington post in s tem dregnil v sršenje gnezdo. Tajnik za obrambo Caspar Weinberger je časnarsko pisanje proglasil za »višek neodgovornosti«. List se je izgovarjal, da je novice dobil v specializiranih revijah dostopnih tudi Sovjetski zvezi, in da hoče Pentagon zapreti usta časnika tudi v predvidevanju prihodnjih vojaških vesoljskih poletov.

Zaradi mraza, ki je zaledenel vodo v protipožarnem sistemu, vesoljske ladje »discovery« prejšnji dan niso izstrelili in zaradi pomanjkanja vesti zaradi stavke agencij ne vemo, če so ladjo izstrelili včeraj. Vemo le to, da bo vohunski satelit krožil v višini 35.000 km nad zemljo in oddajal znake v šifrah.

## Palma de Mallorca nekoliko drugače



PALMA DE MALLORCA — Skupina delavcev odstranjuje z nafto prepojeni pesek na plaži San Juan de Dios v zalivu Palme de Mallorca na Balearskih otokih

## Razširjenost tiska v Italiji

Corriere della sera 606.000, Famiglia cristiana 1.200.000, Tv Sorrisi e canzoni 1.887.000 izvodov

MILAN — Urad, ki ugotavlja razširjenost tiskane besede, dnevnega tiska, tednikov in revij, je objavil podatke o njihovi nakladi v letu 1983. Po teh podatkih znaša povprečna dnevna naklada Corriere della sera 606.000 izvodov, ponedeljkova (rožnate barve) izdaja Corriere dello sport 520.000 izvodov, Il Giornale 243.000, Il Giornale 269.000, Il Messaggero 311.000, Il Resto del Carlino 256.000, Il Tempo 188.000, La Gazzetta dello sport (izdaja v torek in nedeljo) 589.000, ponedeljska izdaja 945.000, La Nazione 246.000, La Repubblica 393.000, La Stampa 514.000, Messaggero Veneto 56.000, Il Piccolo 61.000, Stampa sera del lunedì 513.000.

Med revijami je stanje takšno: Famiglia cristiana s 1.200.000 izvodi, Gente 642.000, Gioia 482.000, Grand hotel 789.000, Intimità 554.000, L'Espresso 373.000, Confidenze 458.000, Domenica del Corriere 309.000, Epoca 196.000, Panorama 411.000, Topolino 558.000, TV Sorrisi e canzoni 1.887.000, Casaviva 246.000, Duepiù 231.000, Gente motori 404.000, Milleidee 367.000, Selezione 1.033.000.

Od teh števil je potrebno odbiti neprodane izvode, ki se pri različnih dnevnikih in revijah različno kažejo. Ponavadi se sučejo med 15 in 25 odstotki naklade.

## Krvavo maščevanje zaradi ugrabitve

PALERMO — Prejšnji dan se je s tremi strelji v glavo ubil 71-letni Vincenzo Ganci. Nekateri govorijo o samomoru, drugi pa o umoru. Z njegovo smrtjo je spet prišla na dan krvava zgodba, ki je sledila ugrabitvi Grazielle Mandalà, žene gradbenika Giuseppea Quartuccia. Gradbenik je s pomočjo mafije osvobodil ženo en teden po ugrabitvi, ne da bi plačal odkupnino. Toda od takrat dalje so pod strelji umrli vsi trije Vincenzovi bratje, Elio, Salvatore in Filippo, in še trije ječarji, ki so očitno sestavljali ugrabiteljsko tolpo.

Kakor vse kaže, je mafija odkrila skrivališče, v katero so zaprli in kjer so mučili Graziello Mandalà, izvedela za imena ječarjev in jih vse pobila. Svoječas so zaradi vsega tega Quartuccia zaprli in ga izpustili.

## Kako se je Edward Kennedy prepiral z južnoafriškimi rasisti

WASHINGTON — Kakor hitro se je ameriški senator Edward Kennedy vrnil s svojega potovanja po Južni Afriki, kjer je bil gost dobitnika Nobelove nagrade za mir Desmondia Tutua, je izjavil, da bo pred kongresom zahteval »gospodarske povračilne ukrepe« proti rasistični oblasti v tej državi.

»Na podlagi pogovorov, vstevši pogovorov z vladnimi funkcionarji, sem se dokopal do spoznanja, da belci, ki so v manjšini v tej državi in imajo vso oblast, nimajo resnih namenov, da bi sprejeli potrebne reforme in z njimi spremenili svoje ravnanje z večinskim črnim prebivalstvom,« je izjavil senator Kennedy.

Toda ugledni ameriški politik je že v Luan-di ob sklenitvi svojega osemdnevnega bivanja v južnoafriški republiki predlagal umik severnoameriškega kapitala naloženega v južnoafri-

škem gospodarstvu, ker bi samo na takšen način lahko režimu dopovedali svoje nasprotovanje do njegove rasistične politike.

Seveda Pretoria ni stala križem rok in je preko sebi naklonjenega tiska sporočila javnosti, da Kennedyju ne gre za reševanje položaja zatiranih južnoafriških črncev, ampak za glasove ameriških črncev, ki jih bo Kennedy potreboval na prihodnjih predsedniških volitvah.

Kennedyjevo srečanje s šefom južnoafriške diplomacije se je pričelo »s hladnim stiskom roke«, zaključilo pa razmeroma polemično. Zunanji minister Bota je gostu rekel, naj se bolj zanima za položaj ameriških kot pa južnoafriških črncev. Kennedy mu ni ostal dolžen in je rekel, naj ne preusmerja pogovora in da se je »proti krivicam potrebno boriti vespovsod,

kjer se pojavljajo, tako v Ameriki kot v Južni Afriki.

Na podoben način se je Kennedy »prepiral« tudi s poglavarjem črnske skupnosti Zulu, naklonjenim rasističnemu režimu v Pretoriji. Butelesi je v imenu »6 milijonov Zulujev« kritiziral lanskega dobitnika Nobelove nagrade za mir škofa Desmondia Tutua, ustanovitelja protirasistične demokratične fronte, ki je Kennedyja povabila v Južno Afriko. Ker je Butelesi še izjavil, da ima škof »politične ambicije«, je Kennedy dejal, naj si Butelesi raje ogleda naselja, v katere pretorijski režim deportira pripadnike njegovega plemena. Kennedyja je v nekem takšnem naselju s ploskanjem sprejela množica črncev, ki so jo rasistične oblasti izselile iz četrti rezervirane za belce.

Na sestanku kakšnih 600 predstavnikov južnoafriškega in tujega kapitala je Kennedy zah-

teval gospodarski bojkot, ker ameriški kongres in državljani ZDA terjajo od Pretorije reformo in vzpostavitev enakopravnih odnosov med belci in črnci. Vendar je veleposlanik ZDA v tej republiki hitro dodal, da opazne nekatere spremembe in da bi umik ameriškega kapitala iz južnoafriške republike ničesar ne rešil.

K temu je potrebno dodati, da so zavrnili Kennedyjevo prošnjo za obisk črnskega voditelja Nelsona Mandelija, ki je že 20 let v zaporu. Tega mu niso dovolili enostavno zato, ker bi takšno srečanje »škodovalo Mandelijevo prihodnost« in ker so dovoljeni samo obiski svojcev. Da bi ga potolažili, so mu dovolili srečanje z njegovo ženo. K njej je smel oditi samokajti ženska ne sme sprejeti več kot po eno osebo istočasno. Če jih sprejme po več hkrati, je to že »kovanje zarotes«.

## Miki Muster:

# RAZBOJNIKI

20.



MIKI-MUSTER